

Gardeja. Szef rady odwołany za podpis

FAŁSZERSTWO

Po nadzwyczajnej sesji Rady Gminy Gardeja w kulisach można było słyszeć: „Kowal zawinił, Cygana powiesili”. Po tym, jak wypłynęły na światło dzienne nielegalne poprawki dokonane przez skarbnik gminy w uchwale budżetowej, stołek stracił tylko przewodniczący rady, Eugeniusz Rutkowski. Złożył swój podpis pod sfałszowanym dokumentem.

Kilku radnych z Gardeji poprosiło Rutkowskiego o zwołanie sesji nadzwyczajnej. Zażądali wyjaśnień w sprawie uchwały budżetowej. Okazało się, że dokument, który wysłano do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Gdańsku, nie jest tym samym, który radni przyjęli podczas obrad! Różnica w uchwale przyjętej przez nas, a tej przesłanej do RIO, wynosi około miliona złotych – grzmiał jeden z radnych, Sławomir Kisiel.

Pierwsza zaczęła się tłumaczyć skarbnik gminy, Irena Musielewicz.

– To była zwykła pomyłka – mówiła. – 30 czerwca, tuż przed sesją, dokonywaliśmy

zmian w budżecie. Miałam mało czasu i nie sprawdziłam dokładnie dokumentu przekazanego radnym. Błędy wychwyciłam już po sesji. Okazało się, że kwoty zawarte w załącznikach nie zgadzały się z wysokością budżetu.

Pomyłka wyszła na jaw, gdy zaczęto przygotowywać materiały do wysłania do RIO. I co wtedy zrobiła pani skarbnik? Poprosiła przewodniczącego Rutkowskiego, aby nie wysyłać pomyłonych kwot, tylko poprawić dokument.

– Miałem dylemat, czy podpisać uchwałę z błędnymi danymi, czy tę poprawioną – tłumaczył się Rutkowski. – Bo gdybym miał stosować się do procedury, to przecież trzeba by zwołać nadzwyczajną sesję i oficjalnie nanieść poprawki.

A każda sesja to duże pieniądze, które można przeznaczyć na inny cel. Uzyskałem przyrzeczenie wójta i skarbnika, że wszystko zostanie naprawione na najbliższej sesji i bez wiedzy radnych podpisałem zaproponowaną uchwałę. Nie wypieram się tego i przyznaję do błędu.

Wójt Jerzy Grabowski wyznał, że czuje olbrzymi dyskomfort.



Wójt gminy Gardeja, Jerzy Grabowski, i skarbnik Irena Musielewicz (oboje na zdjęciu) namówili przewodniczącego rady, aby złożył podpis pod sfałszowaną uchwałą.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

– Z ubolewaniem stwierdzam, że przewodniczący dał się namówić na wprowadzenie bez wiedzy radnych poprawek w uchwale budżetowej. Proszę przyjąć moje przeprosiny za zaistniałą sytuację – dodał.

Radni gardejscy byli jednak tak zbulwersowani, że zgłosili wniosek o odwołanie Rutkowskiego. Około północy, wtedy to odbyło się ostateczne głosowanie, przestał pełnić funkcję szefa rady.

Ryszard Bartosiak

3 Wydarzenia. Zamknięty wiadukt

Zamknięto wiadukt na ul. Toruńskiej, bo groził zawaleniem. Samochód ciężarowy najprawdopodobniej uderzył w barierki i spowodował obniżenie skarpy.



9 Zaproszenia. Koncerty, spektakle

Wilki już jutro zagrają na stadionie w Kwidzynie, a w niedzielę w Korzeniewie Ada Biedrzyńska – zapraszamy. I jeszcze rozdajemy bilety na "Shreka"



16 Sport. Zapowiedzi

W Ryjewie rozegrany zostanie turniej kadetów w rugby, zaprezentują się także drużyny kobiece. Poza tym czekają nas trzy mecze piłkarskie, w IV lidze oraz w klasie okręgowej.



R E K L A M A

KLIENTOM NASZEJ FIRMY
SAMOCHODY WYNAJMUJEMY

...ZA DARMO

SPRAWDŹ
CZY NIM JESTEŚ tel. 66 99 699

Kiełbasa krakowska
wędzona

12⁹⁹
1 kg

0⁷⁹
1 kg



Arbuz

3⁹⁹
1 kg



Winogrono zielone

Oferta handlowa ważna od 11.08.2004r. do 17.08.2004r.

polo market®

NASZA SONDA

■ To mi się nie podoba

Agata Brzezińska

Kwidzyn

– Wielki minusem jest to, że cała Zatoka Gdańska jest zaatakowana przez sińce i nie można się kąpać. Poza tym jestem świeżo po seansie filmu Farenheit 9.11. i jestem wstrząśnięta funkcjonowaniem mediów. Redakcje są skorumpowane, a materiały cenzurowane. Dzięki temu nie dociera do nas większość istotnych informacji. Irytuje mnie również mały wybór w kulturze, bo wszystko co otrzymujemy podane jest w postaci okrojonej „topowej papki”.



■ To mi się podoba

Julia Hryniuk

Kwidzyn

– Po pierwsze mamy wakacje i można korzystać z pełni wolności. Można wyjechać gdzie się chce i wstawać o której się chce. Ja wybrałam się na Festiwal Szekspirowski do Gdańska, gdzie grupy teatralne z różnych krajów przedstawiały spektakle. Było naprawdę fantastycznie. Moim zdaniem dużym plusem w naszym mieście jest to, że pojawia się coraz więcej młodych osób, które chcą coś robić. Pomiędzy trudności, powstają nowe kapele, tworzą się kluby, organizowane są przeglądy i festiwale. Wokół nas dzieje się coraz więcej.



Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski

Wokół nas

Gwiazda na lato. Gosia Stępień, laureatka I edycji Idola
Uwierzcie, nie jestem
narzeczoną Cygana

Małgosia Stępień, finalistka I edycji popularnego programu muzycznego „Idol”, odwiedziła Kwidzyn. Zaśpiewała na miejskim deptaku. Po koncercie znalazła chwilę czasu, aby z nami porozmawiać.

– Czego oczekiwałaś po Idolu?

– Przyznam, że zbyt wielkich oczekiwań nie miałam. Zdawałam sobie sprawę, że od chwili kiedy skończy się program, będę musiała sobie radzić sama. Mam już 27 lat, śpiewam nie od dziś, wiem o co chodzi w tej branży. Jest wielu takich co obiecują. Zazwyczaj to wielka ściema, bo kończy się tylko na obietnicy. Zgłaszając się do tego programu chciałam jedynie złapać jakieś kontakty muzyczne.

– Czyli program pomógł ci wystartować?

– Jak najbardziej. Nawiązałam współpracę z Jackiem Cyganem i fantastycznym muzykiem Krzysiem Herziem. Dzięki Idolowi nagry-

wam także swój materiał. Bez startu w tym programie raczej nie byłoby by to możliwe, a z pomocą Jacka może się to udać. Przy okazji chciałabym sprostować i podkreślić, że nie jestem jego narzeczoną, jak podają wszystkie gazety. Łączy nas wyłącznie współpraca zawodowa.

– Dlaczego tak długo czekamy na twoją płytę?

– Powiem szczerze, że dużo zależy od układów. Z Jackiem zaczęłam współpracować jakieś pół roku temu i teraz jest fantastycznie. Natomiast wcześniej było mi bardzo trudno, bo jak nie masz za sobą menedżera lub kogoś kto trzyma nad tobą pieczę, to tak jakbyś nie miał żadnej szansy. Dlatego nie wierzę nigdy bajkom, że jeśli masz świetny głos i pojawisz się na scenie, to od razu jesteś na ustach wszystkich.

–...?

– Bo po pierwsze trzeba się mocno napracować, a po drugie mieć odpowiednie układy. Za mną dopiero półmetek, jeśli chodzi



Małgosia Stępień – Nie wiercie w bajki, że wystarczy mieć świetny głos, żeby zaistnieć. Bez układów nie da rady.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

o płytę. Trzeba jeszcze dograć wokale i dopisać teksty. Premierę planuję za rok, albo półtora. Mam tylko nadzieję, że do tego

czasu nikt o mnie nie zapomni.

– Dziękuję za rozmowę.
Rozmawiał:
Mirosław Wiśniewski

WYBRANE Z TYGODNIA

■ Znaleźli ciało

POWIAT. Odnaleziono ciało 18-letniego mieszkańca gminy Prabuty, który utonął w jeziorze w Morawach. Poszukiwaniami zajmowały się dwie ekipy pletwonurków z Państwowej Straży Pożarnej w Gdańsku i Kościerzynie. – Mocno ograniczona widoczność do ok. 30 cm oraz zamulone dno jeziora utrudniały nam zadanie. Szukaliśmy go pięć dni – mówi st. asp. Jan Chodukiewicz, rzecznik komendanta Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie.

■ Przedszkolaki do szkół

RYJEW. Od września trzy szkoły działające na terenie gminy Ryjewo prowadzić będą klasy przedszkolne. Maluchy chodzić będą do Szkoły Podstawowej w Straszewie, Niepublicznej Szkoły Podstawowej w Benowie oraz Zespołu Szkół w Ryjewie.

– Klasy przedszkolne mogą być prowadzone przy przedszkolach lub szkołach podstawowych – mówi Teresa Kozłowska, inspektor ds. oświaty Urzędu Gminy Ryjewo. – My zdecydowaliśmy się na utworzenie ich przy podstawówkach.

■ Wypadek w IP

KWIDZYN. Pracownik International Paper Kwidzyn SA spadł z 20 metrów na maszynę papierniczą. Z urazem czaszki, kręgosłupa oraz głowy trafił do szpitala w Elblągu. 29 letni mężczyzna pracował przy maszynie papierniczej. W pewnym momencie na bele papieru zaczęła spadać woda. – Pracownik chcąc zlokalizować usterkę wyszedł poza barierę ochroną pod dach hali, na wysokość około 20 metrów. Chciał dostać się do wentylatora i wtedy spadł na maszynę – mówi sierżant Wioletta Pietrzak, rzecznik prasowy KPP Kwidzyn. Przyczyny wypadku badają służby IP, Państwowa Inspekcja Pracy oraz policja pod nadzorem prokuratury.

opr. (m. w.)

Człowiek z ulicy – Józef Piłsudski

Charakter buntownika

Deptak w centrum Kwidzyna oraz ulicę nazwano nazwiskiem Józefa Piłsudskiego. Zapytaliśmy mieszkańców miasta, których spotkaliśmy na deptaku, czy wiedzą kim był ten człowiek.

– Józef Piłsudski? Oczywiście, że wiem. Marszałek Polski. W latach dwudziestych zeszłego stulecia przewodził walce z Rosją. Bardzo ceniony przez Polaków. W naszym mieście chyba też, skoro postawiono tu jego pomnik – powiedziała nam Kazimiera Muzyka, emerytowana nauczycielka z Kwidzyna.

– No..., to był przywódca Polski, premier. Miał charakter buntownika. Doprowadził do rozwiązania sejmu. Wiem, że występował przeciwko wschodnim sąsiadom, a układał się z Niemcami – dowiedzieliśmy się od Zofii Tokarczyk, mieszkanki Marzeży.

(r. ch)



Deptak przy ul. Józefa Piłsudskiego w Kwidzynie.

Fot. Mirosław Wiśniewski

A kim był?

Józef Klemens Piłsudski – ur. 1867 polityk, założyciel Polskiej Organizacji Wojskowej i Legionów Polskich. W 1918 roku Tymczasowy Naczelnik Państwa, potem marszałek Polski (1920) i zwierzchnik sił zbrojnych. Zainicjował tzw. wyprawę kijowską (wojna polsko-radziecka w latach 1919-1920). W 1926 dokonał zamachu stanu. W latach 1926-1928 i 1930 był premierem, a od 1926 ministrem spraw wojskowych i generalnym inspektorem sił zbrojnych. Zmarł w Belwederze 12 maja 1935 roku. Jego serce spoczywa w grobie jego matki na cmentarzu na Rossie w Wilnie, a ciało w krypcie na Wawelu.

W SŁUCHAWCE

■ Śmieci

Jestem oburzony zachowaniem osób wracających z wypoczynku nad jeziorami. Wyrzucają śmieci z samochodów na pobocza dróg. Jak tak można?! Najwięcej różnych odpadów można zobaczyć po weekendzie. Na trasie z Kłaskiorka i Jaromierza leżą worki, jakieś opakowania. Do czego to podobne? Jeżdżą eleganckimi samochodami, a nie wiedzą co się robi ze śmieciami.

Mieszkaniec gminy Gardeja

■ Pogotowie

Bardzo dokuczają mi korzonki nerwowe, to przewlekła choroba. Wciąż potrzebuję różnych leków. Recepty wypisuje mi lekarz rodzinny. W sobotę skończyły się tabletki, bez nich nie mogę funkcjonować. Przychodnia była zamknięta. Poszedłem do pogotowia ratunkowego. Lekarz dyżurny powiedział, że jest od ratowania życia, a nie wypisywania recept. Zostałem odesłany z kwitkiem.

Mieszkaniec Kwidzyna

150

tysięcy złotych kosztować będzie remont kwidzyńskiej krytej pływalni. Po jego zakończeniu z basenu będą mogły korzystać także osoby niepełnosprawne

Wydarzenia

::3

LICZBA TYGODNIA

Dziennik
Bałtyckiwww.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 13 sierpnia 2004 r.

Na wyrwę, puszkę i lusterko. Czyli jak kradną nasze samochody

Kierowco! Nie daj się wysadzić

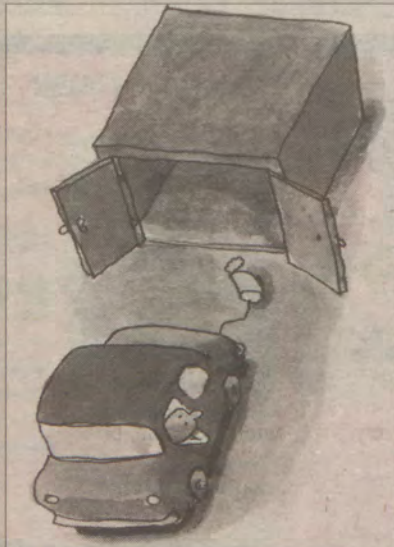
Na wyrwę

Kierowca staje na skrzyżowaniu, szyby szeroko otwarte, muzyka, pefen luz, jest na urlopie. Nagle otwierają się drzwi, ktoś szarpie go za ramię i brutalnie wywleka z samochodu. Zanim biedak zorientuje się, co tak naprawdę się wydarzyło i podniesie się z ulicy, złodziej odjedzie jego autem. Sprawca ma kluczyki od samochodu, czasem nawet dokumenty, gdyż zmotoryzowani trzymają je w samochodzie.



Na puszkę

Auto wyjeżdżając z parkingu strasznie hałasuje. Co mogło się stać? - zastanawia się właściciel. Nie pozostaje mu nic innego jak zatrzymać się, by to sprawdzić. Najczęściej w tego typu przypadkach kierowca nie wyjmie kluczyka ze stacyjki, bo i po co? Sprawdzenie zajmie mu przecież tylko chwilę. I na to tylko czeka złodziej. Błyskawicznie wskakuje do samochodu i naciska pedał gazu.



Na lusterko

Kierowca wsiada do samochodu, uruchamia silnik i nagle ktoś z wielkim kartonem, torbą czy innym pakunkiem (zależy od pomysłowości) podchodzi i „niechcący” ręką przedstawia lusterko w naszym aucie. W naturalnym odruchu kierowca najczęściej wtedy wsiada z samochodu i je poprawia. Tymczasem z tyłu czai się kolega niosący karton. Wskakuje do pojazdu, przekręca kluczyk i tyle go widać.



Samochody giną już nie tylko z parkingów, ale i z prywatnych posesji. Wymyślne zabezpieczenia, autoalarmy, systemy antywłamaniowe nie są dla nich żadną przeszkodą. Tylko w tym roku w Kwidzynie zginęło kilkanaście aut.

- Zdecydowanie częściej giną samochody luksusowe, kradzione najprawdopodobniej na zamówienie - mówi sierżant Wioletta Pietrzak, rzecznik prasowy Komendy

Powiatowej Policji w Kwidzynie. - Tańsze samochody giną, bo ktoś akurat miał ochotę się przejechać. Gdy skończy się paliwo, właściciel znajduje takie auto porzucone w rowie czy w lesie.

W ostatnim miesiącu, jednej nocy ukradziono dwa bardzo drogie i dobre samochody. Łączne straty to 150 tys. zł. Policja przypuszcza, że obydwa na zamówienie. Zniknęły ona z teoretycznie bezpiecznych posesji prywatnych.

Należały do obywateli Niemiec. Kilka miesięcy temu z ul. Mickiewicza w Kwidzynie skradziono volkswagena bora wartości ponad 60 tys. zł.

- Auta te były wyposażone w najnowsze systemy antywłamaniowe i autoalarmy - dodaje sierżant Pietrzak.

Policja ujawnia, że złodzieje mają kilka swoich sprawdzonych metod, jeśli chodzi o kradzieże samochodów. I nie chodzi nam tu o te wyrafinowane, typu podłączanie kabelfków (wyższa szkoła jaz-

dy). Funkcjonariusze wymieniają takie sposoby jak: „na stłuczkę”, czyli złodziej pozoruje wypadek, kierowca wsiada z auta, a trzecia osoba, czekająca w pobliżu na umówiony znak-sygnal, odjeżdża upatrzonym wozem, na wyrwę, na puszkę czy na lusterko (patrz wyżej). Ponieważ mówi się, że na złodziei nie ma mocnych, warto poznać metody działania „wroga”.

(chan)

Rys. Marek Wdziękoński

Kwidzyn. Zamknięty wiadukt na ul. Toruńskiej

Przyspieszenie nad torami

Zamknięto wiadukt na ul. Toruńskiej. Przyczyna? Samochód ciężarowy najprawdopodobniej uderzył w barierki i spowodował obniżenie skarpy. Dalsza eksploatacja mostu groziła jego zawaleniem, a dla jadących przez wiadukt, wypadkiem.

Władze miasta zarządziły jak najszybszy remont.

- Zaplanowaliśmy tę inwestycję na przyszły rok. Niestety, teraz nie mamy wyjścia i do prac musimy się zabrać już teraz - informuje wiceburmistrz Kwidzyna Piotr Halagiera.

Koszt przedsięwzięcia oszacowany na około 250 tysięcy zł. Sprawę komplikuje nieco fakt, most umieszczony jest nad torami. W związku z tym prace muszą być prowadzone w określonych godzinach, czyli takich w których nie kursują pociągi.

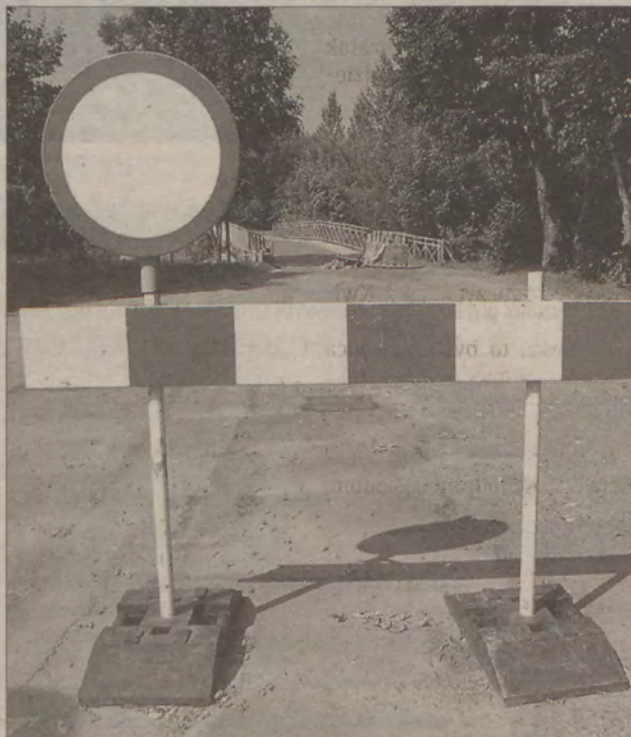
- Aby rozpocząć inwestycję, musieliśmy zdobyć wiele

zgód od PKP. Na szczęście już wszystko z nami. Mamy dokumentację i pozwolenia na prowadzenie prac w tzw. ruchu, czyli nie wyłączając ruchu kolejowego - tłumaczy Irena Zalewska, inżynier miasta.

Modernizacja wiaduktu ma zakończyć się do końca października. Irena Zalewska, zapytana, ilu kierowcom zamknięcie wiaduktu komplikuje życie, odpowiedziała, że kilkudziesięciu. Tytu codziennie korzystało z tej drogi.

Ci, którzy mieszkają w Śródmieściu i na Osiedlu Hallera a pracują w takich firmach jak International Paper, Philips, Jabil czy Tor-Pal. - Klepię po kilka kilometrów dziennie więcej - mówi jeden z kierowców. - Jednak dobrze, że w końcu wyremontują mostek. Będzie bezpiecznie.

(chan)



Wiadukt na ul. Toruńskiej czeka na remont. Inwestycja zakończy się dopiero w październiku.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

R E K L A M A



Organika

Organika International sp. z o.o. wchodząca w skład spółki MZCH „Organika” S.A. w Malborku, zatrudni

Specjalistę ds. Kadrowych w Dziale Kadr.

Odpowiedni kandydat powinien spełniać następujące wymagania:

- min. dwuletni staż na podobnym stanowisku,
- biegła znajomość zagadnień związanych z kodeksem pracy i prawa pracy oraz procesów związanych z obsługą administracyjną spraw pracowniczych,
- wykształcenie średnie lub wyższe,
- umiejętność działania w zmiennym środowisku pracy,
- samodzielność w działaniu,
- bardzo dobra organizacja pracy,
- odpowiedzialność, systematyczność,
- umiejętność pracy w zespole, komunikatywność,
- rzetelność.

Zatrudniona osoba na tym stanowisku będzie odpowiedzialna za:

- administrację personalną zatrudnionych i zwalnianych pracowników,
- bieżącą obsługę spraw pracowniczych,
- współpracę z kierownikami oddziałów regionalnych na terenie całej Polski,
- dbałość o komunikację wewnętrzną.

Ofertujemy:

- interesującą pracę w rozwijającej się i stabilnej firmie o ugruntowanej pozycji w swojej branży,
- możliwość rozwoju i awansu,
- pracę w dynamicznym zespole.

Osoby zainteresowane powyższą ofertą prosimy o przesłanie aplikacji (c.v., list motywacyjny, zgoda na przetwarzanie danych osobowych) pocztą elektroniczną na adres: a.wegrzyn@organika.pl

176844A

R E W E L A C Y J N A
BLACHODACHÓWKA Z KRAKOWA

celbis

POKRYCIA DACHOWE

BLACHPROFIL 2®

PRODUCENT BLACH PROFILOWANYCH

- dachówki ceramiczne, cementowe
- akcesoria, orynnowanie, itp

ALFA DACHOWA GLAZANA

U NAS DALEJ 7% VAT*

od 22,00 PLN + VAT/m²

Kwidzyn,
ul. Grunwaldzka 49A
0(55) 279 00 66
www.celbis.pl

POMIAR KOSZTORYS - GRATIS !!!

*szczegóły w punktach sprzedaży

GOLDEN

Malbork, Al. Wojska Polskiego 90A

POKRYCIA DACHOWE

PROMOCJA **18,99** zł/m² + Vat

DACHÓWKA już od

Zadzwoń
 (055) 273 01 13,
 0 509 15 33 72



Przyjedziemy, wymierzmy,
 wyliczymy **GRATIS!**

Gwarancja
30 LAT

WYKSZTAŁCENIE ŚREDNIE W 1 ROK
Centrum Edukacji Zawodowej Kwidzyn
Stara matura jeszcze tylko 2 lata!!!
0603 773 208, 0507 120 778
www.cez.net.pl
Zapisy w Gimnazjum nr 1 (dawna SP 1)
ul. Chopina, wtorki i czwartki godz. 10 – 12 sala nr 10.
Prabuty, ul. Grunwaldzka 6
dyżur – wtorek w godz. 16.30 – 19.

Dom +nieruchomości
+wnętrza

zamów reklamę we **wtorek**
w **Dzienniku**, (058) 30 03 200



KOTŁY C.O.

EKOLOGICZNE
EKONOMICZNE

TANIE RATY **tylko 3%***

Kotły spalające mięt, drewno, trociny,
brykiet, pellets, węgiel, węgiel groszek

Skład Art. Metalowych, Budowlanych i Narzędzi
Kościierzyna, ul. 8 Marca 3-4
tel. 680-19-37

* APR w stosunku rocznym przy kwocie 1000zł na 10 miesięcy wynosi 11,46%
17/05/2015

Partner
S E R W I S

Partner Serwis Sp. z o.o.
poszukuje do swojej lokalizacji
w Kwidzynie kandydata do objęcia stanowiska
specjalisty ds. sprzedaży.

Właściwych kandydatów powinny cechować:

- wykształcenie techniczne - min. średnie
- łatwość w nawiązywaniu kontaktów
- sumienność i odpowiedzialność.
- Kandydat powinien też posiadać prawo jazdy kat. B.

Osoby zainteresowane, spełniające powyższe warunki, proszone są o przesyłanie CV, listu motywacyjnego, zdjęcia, kserokopii dokumentów poświadczających uzyskane kwalifikacje, pod adres korespondencyjny:

Partner Serwis Sp. z o.o., ul. Lotnicza 1,
82-500 Kwidzyn - skr. pocztowa 31.

**PRALKA
PC5560B**

999

- 600 obrotów
- program. elektroniczny
- wyświetlacz LCD
- AA
- Maksymalna oszczędność
oraz najwyższa jakość prania

**Telewizor
CE29Q40**

1899
BON - 400
1499

- przelagana ekranu 29" płaski
- płaski Tuner Pal/Secam/NTSC - BG, DK
- zoom AFC Dźwięk Stereo A2/NCAM
- sound Korektor dźwięku
- teletext
- podział ekranu/TXT
- menu w języku polskim
- gwarancja 2 lata

**PRALKA HAIER
HM-600TX**

789

- 600 obrotów
- 16 programów prania
- pojemność 5kg
- program ECO
- kąt otwierania 120°

Telewizor DAEWOO

499

- wielkość ekranu 20"
- TXT
- Euro-AV, OSD w języku polskim
- kolor srebrny

**DVD XL2
Yakumo**

299

DVD, DVD-R/+RW
VIDEO CD, AUDIO CD, MP3, JPEG

DVD DS 8500C

399

LG
DVD, DVD-R/+RW
VIDEO CD, CD-R/RW,
MP3, WMA, JPEG

**Chłodziarka
ACZ 3101P**

999

- pojemność 227 l
- automatyczne odśnieżanie
- regulacja odległości między półkami
- półki z hartowanego szkła
- WxSxG 1472x600x605

**Chłodziarka
ACZ 4101**

899

- Pojemność całkowita brutto 216 l
- automatyczne odśnieżanie
- regulacja odległości między półkami
- półki z hartowanego szkła
- WxSxG 1440x558x600

**Kuchnia mikrofalowa HAIER
HR-6752T/E**

149

**Odkurzacz
DAEWOO
RC 320F**

139

Telewizor LG RE21FB 30MX

799
BON - 100
699

- wielkość ekranu 21" płaski
- TXT
- 2x Euro-AV

**DVD S-27
PANASONIC**

499

DVD, DVD AUDIO, VIDEO CD
DVD-R, DVD-RAM, JPEG, WMA, CD-RW
Optyczne wyjście cyfrowe

Kino DVD LH-D6230

899

LG
DVD, DVD-R, DVD-R/+RW,
VIDEO CD, CD-R/RW, AUDIO CD,
MP3, JPEG

RATY 0%**

NAJNIŻSZE CENY AGD I RTV

Transport do 120 km gratis.
Zamówienia telefoniczne, płatności w domu.

80-340 Gdańsk, ul. Gdynska 4, tel. (058) 512-20-51, 0501 747 888

RTV **TMX** AGD

SZTUM, Mickiewicza 1, tel. (055) 10551 277-31-93, Sienkiewicza 2, tel. (055) 277-21-16
MALBORK, Mickiewicza 31, tel. (055) 272-69-38

**Świat
łatwych
rat**

Infolinia *
0801 33 00 33

* koszt połączenia 0,03 PLN, brutto do infolinii

0% odsetek **
0% prowizji **
0% wpłaty **

Oferta ważna do wyczerpania zapasów

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?
Kup ogłoszenie
w „Banku Kwater”
a ukaże się ono aż **w siedmiu gazetach**
w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie,
Łodzi **oraz portalu internetowym** Gratka.pl

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto
POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk
921140 1065 0000 3148 0700 1001

■ **WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK**
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ **ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ**
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ **PRZEŚLIJ FAKSEM**
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ **PRZEŚLIJ POCZTĄ**
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZAĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł*

*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem
2. Nad jeziorami
3. W górach
4. Za granicą
5. Różne

Nr rubryki

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____ telefon _____

podpis czytelny imię i nazwisko

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

Interwencje. Ścieżki rowerowe

Chodnikiem nie wolno

Syna Ryszarda Rogowskiego z Kwidzyna ukarano mandatem za to, że jechał rowerem po chodniku. Ojciec był zbulwersowany. Twierdzi, że gdyby w mieście były ścieżki rowerowe z prawdziwego zdarzenia, jego syn nie musiałby wjeżdżać na chodnik.

– Tymczasem ścieżek jest niewiele, a jeśli już są, to stanowią oderwane od siebie ciągi. Rowerzyści, chcąc nie chcąc, jeżdżą więc chodnikami – dodaje Rogowski. – Mój syn jest pełnoletni, ale nie zna na tyle dobrze przepisów drogowych, żeby czuć się pewnie na jezdni. Dla bezpieczeństwa zjechał na chodnik.

Tyle tylko, że jadąc chodnikiem rowerzysta łamie prawo i zatrzymani przez strażnika miejskiego mogą zostać ukarani 50 złotowym mandatem. Zgodnie z obowiązującymi zasadami, każdy kto ukończył 18 lat może



Cyklisi uważają, że gdyby w mieście były ścieżki rowerowe z prawdziwego zdarzenia, nie trzeba by jeździć po chodnikach.

poruszać się rowerem, motorowerem lub pojazdem zaprzęgowym bez żadnych

dokumentów. Prawo zakłada bowiem, że zna on przepisy. (fox)

Wyjątkowo

Policja jednoznacznie określa zasady korzystania z chodnika przez rowerzystów. Komendant Jarosław Jędrzejczyk cytując art. 33 ust. 5 Ustawy Prawo o Ruchu Drogowym, który mówi, że kierujący rowerem może korzystać z chodnika lub drogi dla pieszych wyjątkowo, gdy: opiekuje się osobą w wieku do lat 10 kierującą rowerem lub szerokość chodnika wzdłuż drogi, po której ruch pojazdów dozwolony jest z prędkością większą niż 60 km/h wynosi co najmniej 2 m i brak jest wydzielonej drogi dla rowerów.

Nasza rada. Wędkuj legalnie Egzamin raz w życiu

Wędkowanie jest formą relaksu i rozrywki. W dzisiejszych, trudnych czasach ludzie chętnie przychodzą nad jezioro, by się wyciszyć i pomyśleć – twierdzi Bogusław Kasicki, prezes prabuckiego koła Polskiego Związku Wędkarskiego.

Dla miłośników tej dyscypliny zła pogoda nie jest żadną przeszkodą.

– Ci najwytrwalsi łowią nawet zimą. Oczywiście, pomijając okresy ochronne ryb – dodaje Stanisław Kurstak z PZW w Prabutach.

Niestety, mimo że wędkarstwo jest coraz bardziej popularne, to wiele osób zniechęca się z powodu kłusownictwa.

– Mówi się nawet, że kłusownicy przeganiają wędkarzy z jezior – dodaje B. Kasicki.

Dlatego członkowie PZW namawiają do legalnego wędkowania. Można na



Wędkować może każdy. To zajęcie także dla tych, którzy chcieliby się wyciszyć.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

przykład wstąpić do PZW albo postarać się o kartę wędkarską.

– Egzamin zdaje się tylko raz, a ważny jest do końca życia. Wymagamy podstawowej wiedzy dotyczącej wędkowania – mówi Kasicki. (just)

Podaj rękę. Dzwon Możesz pomóc

Przypominamy apele osób, które potrzebują ubrań lub mebli. W tej rubryce są także ogłoszenia ludzi, którzy chcą coś oddać.

POTRZEBNE
Rodzinie z Kwidzyna potrzebna jest odzież dla dzieci, które mają 12, 15 i 18 lat.

Mieszkaniec Kwidzyna potrzebuje dwóch foteli rozkładanych, lub dwa tapczaniki do spania.

DO ODDANIA
Kwidzynianin chce oddać ubrania dla dzieci.

Jeżeli ktoś z Czytelników jest zainteresowany którymś apelem, prosimy o kontakt z naszą redakcją, tel. 262 40 50. (just)

Zapamiętaj. Ważne numery W potrzebie

Przypominamy ważne numery, pod którymi mogą Państwo uzyskać pomoc.
(0-55) 279 37 21 – osoby niepełnosprawne mogą zamówić samochód, który ich przewiezie w dane miejsce.
(0-55) 279 70 79 - informacje o Funduszu Pomocy Ofiarom Wypadków Komunikacyjnych.
(0-55) 645 03 88 – aktualny telefon do Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie
(0-55) 645 03 88 – Powiatowa Komenda Policji w Kwidzynie
(0-55) 279 26 12 – Posterunek Policji w Sadlinkach
(0-55) 646 46 06 – Powiatowa Komunikacja Samochodowa (PKS) w Kwidzynie (just)

Dyskoteka. Mamy wejściówki Wakacyjne granie

W wakacje, dyskoteka Rink-Weis, organizuje potańcówki pięć razy w tygodniu.

Imprezy rozpoczynają się o godz. 20. W środę będzie można posłuchać muzyki dyskotekowej. W czwartek – zespołów hip-hopowych (wstęp 2 zł). W piątek – dyskoteka z konkursami (wstęp

5 zł). W sobotę – zagrają DJ znani w Polsce i za granicą (wstęp 5 zł), a w niedzielę o godz. 17 – karaoke.

Mamy po sześć darmowych wejściówek na każdy dzień. Wystarczy do nas zadzwonić o godz. 14, w piątek. Tel. (0-55) 239 40 98. Liczy się kolejność zgłoszeń! (just)

OFERTA WAŻNA OD 13 DO 15 SIERPNIA 2004
DO WYCZERPANIA ASORTYMENTU.

SIEĆ POLSKICH SKLEPÓW
Rojal market
CENY ZAWIERAJĄ PODATEK VAT. *WYBRANE SKLEPY BĘDĄ CZYNNE JESZCZE DŁUŻEJ

GODZ. OTW.
PON.-SOB.
6³⁰-21³⁰
NIEDZ.
8⁰⁰-18⁰⁰

wszystko tanio i blisko

KONKURS z supermagrodami
TV 32" za 32 zł
Szczegóły w sklepach Rojal Market

SKRZYDŁA z indyka, 1 kg
5.49

KARKÓWKA
1 kg
10.99

KIEŁBASA Toruńska, 1 kg
8.99

SZYNKA Kanapkowa, 1 kg
13.99

BÓB
1 kg
1.49

BRZOSKWINIE
koszyk 1 kg
2.99

WINOGRONA
1 kg
3.99

JOGURT Jogobella Maxi, owocowy, różne smaki, 500 g
cena za 1 l 5,18
2.59

MYDŁO
100 g
cena za 1 kg 7,90
0.79

176787A



SPECJALNIE DLA WAS

Nasz laureat

A oto nasza lipcowa laureatka. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrała Barbara Serocka z Pelplina. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: Jakie święto przypada 15 sierpnia? Na odpowiedzi czekamy do 8 września 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Graj i wygraj telewizor

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną. W tym miesiącu jest nią wysokiej klasy telewizor! Takiej okazji nie można przegapić. Wystarczy wypełnić kupon i przesłać do naszego Biura Konkursów. W gazecie znajdziecie także korzystną ofertę rabatową partnerów Klubu Prenumeratora.

Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza – to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca!

Tu uzyskasz rabaty z kartą Klubu Prenumeratora: Salon Kosmetyczno-Fryzjerski ABACOSUN, Eurotel Auto-rzutowany Przedstawiciel Sieci ERA, VIVA Club Sopot, Toyota Chwaszczyno, Borga, Chemia – materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Hotel Szydłowski, Hotel Niedźwiadek, Zakład Optyczny Stojalowski, Auto Serwis WT Błazewicz.

Wyjeżdżasz – zawieś prenumeratę

Jeżeli posiadasz prenumeratę domową, czyli otrzymujesz „Dziennik” przed godz. 8, masz możliwość zawieszenia dostawy prenumeraty. Zawieszenie jest bardzo przydatne, jeżeli właśnie wyjeżdżasz na kilka dni i nikogo nie będzie w domu.

Warunkiem zawieszenia jest zgłoszenie telefoniczne pod nr. 0 800 15 00 26 na 3 dni robocze przed terminem zawieszenia.

Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową – „Dziennika Bałtyckiego” – skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.



HOTEL Szydłowski
ORGANIZUJEMY

- * imprezy okolicznościowe i plenerowe
- * catering (na zamówienie)

Gdańsk-Wrzeszcz
Aleja Grunwaldzka 114
TEL. (058) 345-70-40
www.szydowski.pl

La Siesta Hotel
Zaprasza!

ul. Droga Rybacka 58
Jastrzębia Góra
tel. +48 (058) 6749197, 6749421
fax +48 (058) 6749414
e-mail: poczta@lasiesta.pl
www.lasiesta.pl

Rozmowa

6::

piątek 13 sierpnia 2004 r. **Dziennik Bałtycki**

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

BOROWY MŁYN

Marek Paczkowski, bezdomny od 10 lat

Odbijam się od dna

Zanim trafił do schroniska dla bezdomnych w Borowym Młynie (powiat kwidziński) w jego życiu było różnie. Spał na klatkach schodowych, w piwnicach. Bywało, że przez kilka dni nie miał się do kogo odezwać. Nie chciało mu się już żyć... Dziś jest zupełnie innym człowiekiem. Marek Paczkowski, wie, że czasem naprawdę trzeba sięgnąć samego dna, żeby znaleźć w sobie siłę i się odbić.

- Jak tu trafiłeś?

- Moje życie tak się skomplikowało, że zostałem bez dachu nad głową. Na początku jeszcze sobie radziłem. Pracowałem w Kwidzynie, dorywczo oczywiście. Stać mnie było na wynajęcie pokoju. Potem już było tylko gorzej. Nie miałem pieniędzy, nie miałem gdzie mieszkać, trafiłem na ulicę. Spałem na klatkach schodowych, w piwnicach, opuszczonych budynkach. Wreszcie w 2000 roku trafiłem tutaj.

- I?

- Musiałem się przystosować, bo przyzwyczaić się do bycia bezdomnym raczej nie można. Jak się dołączy do innych bezdomnych, ludzi z podobnymi problemami, jest różnie. I przede wszystkim łatwiej niż samemu.

- Kiedyś często bywałeś sam?

- Bywały i takie chwile. Kilka nocy z rzędu byłem sa-

miuteński. Nie było do kogo ust otworzyć. A wtedy różne, dziwne myśli człowieka nacierają. W towarzystwie zawsze się o czymś porozmawiało, pośmiało i jakoś ta noc mijała.

- W ośrodku żyje ci się lepiej...

- O tak. Dostaję ciepłe posiłki, mam gdzie się umyć.

- A w twoim postrzeganiu świata coś się zmieniło przez te cztery lata pobytu tu?

- Zmieniła mnie choroba. Jak tu trafiłem okazało się, że mam cukrzycę. Wtedy przestałem pić. Nawet jak przez jakiś czas nie było mnie w ośrodku, nie sięgałem po alkohol. Poza tym dopiero tu dostrzegłem, że mogę jeszcze co nieco naprawić, że mogę się odbić od dna.

- Czyli na dnie już byłeś?

- Byłem. Gdybym tutaj nie przyjechał zimą, cztery lata temu, wątpię czy teraz byśmy rozmawiali. Raczej bym nie przetrwał.

- Nie miałeś gdzie przeziębować?

- Nocowałem wtedy wraz z kilkoma innymi osobami w szopce przy ul. Piastowskiej w Kwidzynie. Było ciężko. W dodatku sięgnąłem po alkohol. Dobijały mnie samotność, o której już wspominałem, bezsilność, poczucie beznadziejności. Nie umiałem się znaleźć w życiu, nie chciało mi się planować przyszłości. Żyłem w zawieszeniu. Jak przyjechałem wtedy do Borowego Młyna, to ważyłem 45kg.



- Gdybym tutaj nie przyjechał zimą, cztery lata temu, wątpię, czy teraz byśmy rozmawiali - mówi Marek Paczkowski, bezdomny przebywający w schronisku dla bezdomnych w Borowym Młynie.

- A teraz, masz jakieś plany?

- Na razie moje plany ograniczają się do pobytu tutaj, w schronisku. Mogę korzystać z tego miejsca, nikt mnie przecież nie wyrzuca. No i mogę funkcjonować w miarę normalnie, na pewno normalniej niż na ulicy. Zastanawiam się czasem co mógłbym zrobić jeszcze ze swoim życiem...

- ...i?

- Nie jestem przecież jeszcze taki stary, ale... na samodzielność nie umiałbym się teraz zdecydować.

- Potrafisz cieszyć się życiem?

- Teraz tak. Ale kiedyś były takie dni, że chciałem ze sobą skończyć. Na szczęście nigdy nie próbowałem.

- Dziękuję za rozmowę.

Rafał Choma

Zdjęcia: Małgorzata Enerlich-Kamińska



Pan Marek mówi, że najgorsza jest samotność. Tu, w Borowym Młynie, spotkał ludzi, których los doświadczył podobnie jak jego.

To odkryto w Gardei

Budowa gazociągu na terenie gminy Gardeja zaowocowała odkryciem dwóch prehistorycznych stanowisk, sprzed ponad dwóch tysięcy lat. W Krzykosach natrafiono na cmentarzysko z grobami ciałopalnymi, jamowymi. Natomiast niedaleko Gardei odkopano fragmenty osady ludzkiej, która tętniła życiem w tym samym czasie, co Biskupin.

Benowo, gm. Ryjewo. Tu studenci uczą się zawodu

Kości są prawdopodobnie z czasów współczesnych

Studenci archeologii Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu przyjechali do Benowa, w gm. Ryjewo. Tu, pod czujnym okiem Adama Chęcia, adiunkta instytutu archeologii UMK, poznają tajniki zawodu. Po kilkunastu dniach kopania wydobyli z ziemi kompletny szkielet krowy. To jeszcze nic pewnego, ale prawdopodobnie są to współczesne kości.

Może to być obora

Przyszli archeolodzy do Benowa zjechali się już po raz trzeci. Szukają fragmentów dawnego folwarku krzyżackiego. W średniowieczu rezydował w nim leśniczy, który zarządzał leśnym okręgiem obejmującym okolice Benowa i Ryjewa, będące częścią tzw. Puszczy Sztumskiej.

W folwarku hodowano zwierzęta, m. in. krowy, konie, owce, drób, pszczoły. Poza tym prowadzono uprawę roślin oraz gospodarkę leśną. Dzięki pracom przy wyrębie lasu, pozyskiwano drewno na potrzeby budowlane. Funkcjonowały tutaj także piece do produkcji węgla drzewnego – dodaje dr Chęć.



Studenci badają teren na którym znajdowały się folwarczne zabudowania. Znaleźli już naczynia ceramiczne, kości zwierząt, przedmiotów metalowych, kafli piecowych, dachówek, płytek posadzkowych, cegieł. Odkryli także fragment fundamentów budynków zabudowy murowanej i drewnianej.

Jednak najważniejszym odkryciem pierwszych trzech tygodni prac było odsłonięcie fragmentów murowanej zabudowy gospodar-

czej – mówi Adam Chęć. – Na podstawie naszych prac nie możemy jednak dokładnie stwierdzić jakiego rodzaju była to zabudowa. Korzystając z krzyżackich źródeł pisanych z XIV i XV wieku wiemy natomiast, że w Benowie znajdowała się kaplica św. Mikołaja, natomiast na terenie folwarku znajdowała się kuchnia, łaźnia oraz browar. Niestety, nie wiemy jeszcze czy odkryte fragmenty budynków, to któreś z wymienionych. Równie do-



Adam Chęć, adiunkt instytutu archeologii UMK w Toruniu, w pracy naukowej opisuje folwarki krzyżackie. W kronikach natknął się na zapis, że był taki w Benowie. Postanowił to sprawdzić. Na zdjęciu z wykopanym w tym roku szkieletem krowy.

brze może to być obora lub jakiś budynek mieszkalny leśniczego.

Nie interesuje nas prehistoria

W skład grupy, która jako pierwsza przyjechała do Benowa, aby „grzebać w ziemi”, weszło wielu mieszkańców naszego województwa. Jak się okazało, podyktowane to było względami ekonomicznymi.

Wybrałyśmy Benowo, bo jest najbliższe naszym domom – śmieją się studentki. – Poza tym interesuje nas właśnie ten okres historyczny, a nie np. starożytność czy prehistoria.

Podczas badań terenowych studenci wytyczali wykopy, pomiary, rysowali profile, dokumentowali i zdjęmowali warstwy. Dotychczas znali to tylko z teorii.

Studia archeologiczne bez zajęć praktycznych niewiele znaczą – mówi Magdalena Bugaj ze Starogardu Gdańskiego. – To nie jest zawód, który można studiować teoretycznie. Wszystko trze-

ba samemu dotknąć, zobać. Wtedy od razu patrzy się na to zupełnie inaczej.

Zniechęcone teorią

Dziewczyny przyznają, że po pierwszym roku były trochę zniechęcone nauką. Studia wyglądały inaczej, niż się spodziewały.

Szczerze mówiąc nawet nie chciało nam się tutaj przyjeżdżać – mówi Dorota Szklarska z Gdyni. – Gdy jednak trafiliśmy do Benowa i zaczęliśmy pracę, od razu zmieniło się nasze podejście. Własnoręczne odkrywanie śladów historii, to jest właśnie to, czego nam brakowało w salach wykładowych.

Praca w terenie wygląda zupełnie inaczej i po tych trzech tygodniach naprawdę nie chce nam się stąd wyjeżdżać. Wychodzi na to, że warto przecierpieć teorię, a potem uczyć się właśnie podczas takich zajęć.

Dziewczyny dodają, że najmiłsze w pracy archeologia jest podekscytowanie właśnie odkrywaniem rzeczy.

Nawet mały fragmentek ceramiki to wielka radość – mówi Bugaj. – Może nie jest to szczyt marzeń archeologa, ale znakomita podstawa do dalszej pracy.

Miroslaw Wiśniewski
Zdjęcia: Małgorzata Enerlich-Kamińska

Z historii

W 1399 roku w folwarku w Benowie przebywało 193 koni, 97 żrebaków, 17 owiec, 94 kóz, 50 cieląt, 69 świń oraz jeden niedźwiedź. Benowo było jednym z największych gospodarstw na tym terenie. Dla porównania, w tym samym roku, w dużo większym obecnie Ryjewie, było tylko 30 koni, 7 żrebaków, 6 kóz oraz 24 świnię, a w XIV wieku samo Ryjewo pełniło tylko funkcję folwarku pomocniczego. Prawdopodobnie w XVII-XVIII wieku wszystkie budynki zburzono. Niemiecka nazwa wsi Benowo – Bönhof jest najprawdopodobniej zniekształceniem określenia Bienenhof, co oznacza pszczele dwór.

(m. w.)



Od trzech lat studenci archeologii toruńskiego uniwersytetu szukają fragmentów dawnego folwarku krzyżackiego.

Tajemnicza mozaika

Nad południowym wejściem do katedry w Kwidzynie jest umieszczona mozaika, pochodząca z 1380 roku. Jest to jedna z trzech tego typu mozaik powstałych w Europie Środkowej. Druga, która powstała w 1370 roku, znajduje się w katedrze świętego Wita w czeskiej Pradze, a trzecia na zamku w Malborku.

Katedra w Kwidzynie. Remont, jakiego nie było od ponad stu lat

Prałat Kruk na chwałę Bożą przywraca blask świątyni

Na pierwszy ogień poszło kilka hektarów katedralnego dachu. Następnie wieża, dzwonnice, kaplica nagrobna Grobenów, organy. Teraz ołtarze główny i południowej kruchty. Takiego remontu kwidzyńska katedra nie miała od ponad stu lat.

Na chwałę Bożą

Dewiza księdza prałata Wojciecha Kruka, prepozyta kwidzyńskiej kapituły konkatedralnej, kustosa i proboszcza parafii katedralnej świętego Jana Ewangelisty, brzmi: „Co roku staramy się coś wyremontować, na chwałę Bożą”. Kapłan nie ustaje w działaniach, aby przywrócić świątyni jej dawny blask.

Jeszcze w tym roku konserwatorzy zajmą się południowym wejściem do świątyni, jednym z epitafiów oraz głównym ołtarzem. Remont katedralnej kruchty już na początku przyniósł kilka sensacyjnych informacji. Okazało się, że wewnętrzne drzwi mogą pochodzić nawet

z 1586 roku, czyli z okresu jej budowy.

– Wapień jest zwietrzały, masa szczelin i ubytków. Na powierzchni kamień się łuszczy, rozwarstwia. Remont był nakazem chwili. W początkach XX wieku wszystkie fugi, szczeliny uzupełniono cementem. Trzeba to będzie usunąć, bo taka forma, nazwijmy to konserwacji, jest szkodliwa dla kamienia wapiennego – dodaje Szymon R. Jużków, konserwator.

Kruchta od rajcy

Niewykluczone, że remont wyjaśni spór pomiędzy badaczami. Jedni uważają, że kamień użyty do budowy kruchty pochodzi z Gotlandii, zamku biskupa pomezńskiego przy ul. Starozamkowej w Kwidzynie, drudzy, że z zamku w Zantyrze (dziśszej Białej Górze), który był pierwszą, jeszcze przedkrzyżacką, siedzibą biskupa Prus, Chrystiana.

Analiza stylu budowy kruchty wskazuje na występowanie form wczesnogotyckich lub późnoromańskich. Świadczą o tym elementy portalu. Została ona najprawdopodobniej dobu-

dowana do katedry w 1586 roku. Jej fundatorem był kwidzyński rajca, Antoni Trost. Remont finansują wspólnie generalny konserwator zabytków oraz parafia.

Ołtarz mocno zniszczony

Także w tym roku dokonany zostanie remont ołtarza głównego. W ubiegłym odrestaurowano jedno skrzydło. Obecny wygląd neogotyckiego ołtarza, usunięto osiem posągów i uproszczono kolorystykę. Prace nad konserwacją ołtarza zostały podzielone na kilka etapów. W pierwszym ołtarz został poddany dogłębnym badaniom.

– Podczas prac przygotowawczych do konserwacji stwierdziliśmy, że ołtarz od czasu powstania, czyli od XIX wieku, był

dwukrotnie przemalowywany. W chwili obecnej jest mocno zniszczony. Struktura zaprawy wapiennej oraz sztukatorskiej jest w wielu miejscach osłabiona. Popękały detale sztukatorskie. W wielu miejscach widać ślady nieudolnych napraw uszkodzonych elementów – dodaje konserwator.

Jeszcze nie wiadomo, czy po zakończeniu renowacji, na ołtarzu powrócą figury, które stały tam do 1945 roku, m. in. Madonna z dziećmi, święty Józef, ewangelści i apostołowie.

Nieznany autor

Kilka tygodni temu w rękach konserwatorów znalazło się także jedno z katedralnych epita-

fiów. Dotychczas niewidoczne, bo umieszczone na chórze.

– Po odrestaurowaniu będziemy mogli je oglądać, przeniesiemy je bowiem w inne, bardziej widoczne miejsce – zapewnia ksiądz prałat.

Dwukondygnacyjne epitafrum poświęcone jest rodzinie szlacheckiej Jerzego von Rembau z Sadlinek. Wykonał je w drewnie nieznany autor. Pochodzi z 1619 roku. Dzieło ma znaczne wymiary 700x500 cm. Środek płaskorzeźby przedstawia zmar-

tychwstanie. Z lewej strony klęczy zmarły szlachcic z dwoma synami. Z prawej strony jego małżonka z dwiema córkami. Na bocznych filarach są umieszczone her-

by rodowe rodziny von Rembau, jego małżonki oraz dalszej rodziny. Na drugiej kondygnacji epitafrum umieszczono kolejny obraz na desce, przedstawiający świętą Trójcę.

Renowację epitafrum, prócz parafii, finansuje polski konserwator zabytków.

100 lat temu

Ostatni tak duży remont w kwidzyńskiej katedrze miał miejsce ponad 100 lat. Wówczas to, pod kierunkiem znanego architekta niemieckiego, pochodzącego z Berlina, Augusta Fryderyka Stullera, dokonano regotyzyzacji katedry.

– Były do dla kwidzyńskiej katedry prawdziwie rewolucyjne zmiany. Restauracja świątyni pod kierunkiem tego wybitnego architekta miała za cel przywrócenie obiektowi jego średniowiecznego charakteru. Teraz jest podobnie – uważa Tomasz Karcz, przewodnik po katedrze.

Renowacja ołtarza, remont kruchty i epitafrum to kolejne etapy remontu rozpoczętego dziesięć lat temu. Wcześniej osuszono i odwodniono katedralne mury. Położono nowy dach. Wyremontowano katedralną wieżę, na której w 2000 roku zawisł nowy dzwon partnerstwa. Świątynia zyskała efektowne oświetlenie. Wyremontowano kaplicę nagrobną von Grobenów. Renowacji poddano organy, zabytkowe konfesjonały oraz freski tzw. pocztu biskupów pomezńskich i płyty nagrobne znajdujące się na polskim chórze.

Andrzej
Chmielewski



– Ołtarz od czasu powstania, czyli od XIX wieku, był dwukrotnie przemalowywany. W chwili obecnej jest mocno zniszczony – mówi konserwator Szymon R. Jużków.

Zdjęcia: Małgorzata Enerlich-Kamińska



Katedra to wizytówka Kwidzyna. Być w tym mieście i jej nie zwiedzić, to niemal grzech.

Spektakl. Sex w życiu człowieka, czyli...

Psychoterapia autorstwa Jacka Chmielnika

W jaki sposób polskie społeczeństwo podchodzi do spraw związanych ze sferą intymną? – na to pytanie być może odpowie nam sztuka Jacka Chmielnika pt. „Psychoterapia, czyli sex w życiu człowieka”. Spektakl będzie można zobaczyć już dziś (piątek) o godz. 20 na dziedzińcu zamkowym w Kwidzynie.

Jacek Chmielnik, znany aktor teatralny i filmowy, znany chociażby z filmu Kingsajz czy Vabank, napisał i wyreżyserował „Psychoterapię...”. W sztuce stara się pokazać w jaki sposób nasze społeczeństwo podchodzi do spraw związanych m. in. z seksem. Bohaterem sztuki jest statystyczny Polak w średnim wieku, w którego wciela się Adam Marjański. Psycholog (w tej roli Tomasz Czajka) prowadzi prelekcję na temat życia seksualnego ludzi i próbuje „wyleczyć” głównego bohatera z problemów seksualnych. „Czy ma



W Kwidzynie mieliśmy już „Sex-twoje myśli czy manipulacja”, sztukę wystawioną przez aktorów miejscowej Sceny Lalkowej im. Jana Wilkowskiego (na zdjęciu). Był to pierwszy spektakl tylko dla dorosłych i... odniósł sukces. Dziś o 20 o seksie opowie nam Jacek Chmielnik w swojej „Psychoterapii...”

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

pan regularne stosunki seksualne?” – te i inne pytania psychologa wyprowadzają

mężczyznę z równowagi. Co ciekawe w terapii bierze udział także publiczność.

Wiecej zdradzać nie będziemy. Zapraszamy w imieniu organizatorów dziś na dzie-

dziniec zamkowy. Widowisko przygotował Teatr Dramatyczny w Elblągu. Bilet wstę-

pu w cenie 6 zł do nabycia w kasie Teatru.

(fox)

CASTING

Szukają Idola

Emantle Polska oraz Doidzyńskie Centrum Kultury zapraszają na casting do IV edycji programu „Idol”. Przesłuchania odbędą się w sobotę, 14 sierpnia, w godz. 15-18 w Czarnej Sali KCK przy ul. Słowiańskiej. W lutym 2005 roku na antenie Polsatu pojawi się kolejna edycja programu Idol. Od czerwca tego roku w całej Polsce odbywają się castingi w poszukiwaniu talentów wokalnych. Szansę ma każdy, kto oczywiście potrafi śpiewać. Warunkiem jest wiek: 16-28 lat.

– „Idol” jest programem komercyjnym i szuka przede wszystkim ciekawych osobowości – powiedziała Gosia Stępień, finalistka I edycji. – Przede wszystkim trzeba być sobą. Po koncercie podeszły do mnie dziewczyny i pytały co mają śpiewać na castingu. Powiedziałam im, że powinny śpiewać to co czują. Na swoim castingu zaśpiewałam jakiś utwór gospel. Właściwie to znałam tylko trzy słowa i śpiewałam je w kółko. Na koniec dodałam jeszcze, że zapomniałam refrenu.

(fox)

Korzeniewo. W niedzielę rocznica „Cudu nad Wisłą”

Graj, piękny Cyganie...



Przy cygańskich dźwiękach będą się bawić uczestnicy niedzielnego pikniku w Korzeniewie nad Wisłą.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

W Korzeniewie nad Wisłą w najbliższą niedzielę świętować będziemy 84 rocznicę „Cudu nad Wisłą”. Imprezę uświetnią Adrianna Biedrzyńska, Don Wasyl Jr i Dziani.

Uroczystości rozpoczną się o godz. 12.30. Wtedy to odbędzie się masz św. Na godz. 14.30 zaplanowano koncert zespołu dziecięcego „Od święta”, a ok. 16 rozpocznie się „Noc Cygań-

ska”. Wystąpią Don Wasyl Jr i Dziani, którym towarzyszyć będzie barwny korowód cygańskich tancerzy i wrózek. Gościem specjalnym będzie Adrianna Biedrzyńska.

To nie koniec atrakcji jeśli chodzi o ten dzień. Amatorzy jednośladów mogą uczestniczyć w okolicznościowym rajdzie oraz pikniku rowerowym.

Start rajdu o godz. 11, zbiórka na deptaku przy ul. Piłsudskiego. Organizatorzy informują, że wystarczy zabrać ze sobą sprawny rower, podstawowe narzędzia, nakrycie głowy oraz drobny prowiant.

Osoby niepełnoletnie powinny zjawić się w towarzystwie opiekuna. Trasa rajdu: Kwidzyn – Trzciano – Straszewo – Klecewko – Ryjewo – Jałowiec – Gurcz – Pastwa – Korzeniewo.

Natomiast w Korzeniewie, w godz. 11-17, odbędzie się piknik rowerowy.

W programie konkursy oraz quizy o tematyce rowerowej, zawody w „Rowerowej wiosce” oraz gry i zabawy.

(fox)

ZAPLANUJ WEEKEND

■ Sobota - Campus Day



Fot. archiwum

21 – na stadionie przy ul. Sportowej zagra i zaśpiewa zespół Wilki. Wstęp na koncert wolny. Grupa Roberta Gawlińskiego jest gościem specjalnym tegorocznego Campus Day, święta pracowników Jabla i Philipsa.

■ Sobota, niedziela - Dni Ryjewa

23 – już jutro w Ryjewie rozpocznie się dwudniowy festyn z okazji Dni Ryjewa. Gwiazdą sobotniego wieczoru będzie Wanda i Banda (fot). Ok. północy odbędzie się pokaz sztucznych ogni. Natomiast w niedzielę mieszkańcy gminy bawić się będą z Dziennikiem Bałtyckim. O godz. 18.20 rozpoczną się konkursy przygotowane przez naszą redakcję. Gwiazdą wieczoru będzie discoplowa grupa Voyager (początek koncertu o 20.30).



Fot. M. Kamińska

(fox)

Jabłko i jabłoń. Rzeźbiarz i jego córki

Dłubanie w drzewie

Najpierw było to dłubanie w drzewie, potem przeodziło się w hoby, teraz jest życiową pasją Sławomira Zaranka z Czerska. Mowa o rzeźbiarstwie, którym zajmuje się on od lat. Swoją pasję czerszczanin zaraził córki - dziesięcioletnią Klaudię i czteroletnią Martę. Co dziwne, sam przejął pałeczkę od znajomego artysty, a nie od własnego ojca.

- Najmłodsza córka na razie tylko dłubi w korze - mówi Sławomir Zarane. - Jest za mała, aby tworzyć prawdziwe rzeźby. Podobają jej się moje dzieła. Najbardziej lubi te pokryte polichromią, czyli pomalowane. Sądzę, że bardziej przyciągają one jej uwagę. Pana Sławomira można spotkać na jarmarkach z twórczością ludową. Wiosną tego roku, razem z innymi

rzeźbiarzami, miał wystawę w Tucholi. Dotychczas nie udało mu się zorganizować samodzielnego wernisazu. W ostatnim czasie wziął udział w II Jarmarku Twórców Ludowych w Silnie.

Poza tym sprzedawał swoje rzeźby w Żninie.

- Tworzę głównie rzeźby pasyjne, a nie sakralne - mówi artysta. - Moim ulubionym motywem jest Jezus Chrystus. Rzeźbię też postaci i anioły.

Za swój największy sukces Sławomir Zarane uważa stworzenie ka-

pliczki św. Antoniego. Miała ona trzy metry wysokości i została zrobiona na prywatne zlecenie. Obecnie kapliczka stoi w okolicach Tucholi.

- Byłoby mi miło, gdyby moje córki też w przyszłości rzeźbiły - mówi pan Sławomir. - Nie chcę ich jednak do niczego zmuszać. Muszą same tego chcieć i wszystko musi być dla nich zabawą.

Agnieszka Wirkus



Sławomir Zarane z Martą, najmłodszą córką przy swoich rzeźbach. Dziewczynka trzyma w ręczce swoje pierwsze dzieło.

Fot. Agnieszka Wirkus

Samo życie. Narozrabiali, teraz odpowiedzą przed sądem

Nie takie znowu słodkie chłopaki

A amatorzy słodkich dóbr - tak można nazwać dwóch nastolatków, którzy ukradli... pudełko czekoladek! Jednak, zważywszy na okoliczności tej kradzieży, nie byli oni wcale tacy słodcy. Przynajmniej spotka-

nie z nimi właściciela stosika ze słodyczami na targowisku w Czersku nie należało do najmielszych.

- 16-letni czerszczanin i 17-letni mieszkaniec gminy Czersk podeszli do stoiska ze słodyczami i zabrali pudełko

czekoladek - relacjonuje Sylwia Neubauer, pełniąca obowiązki oficera prasowego Komendy Powiatowej Policji w Chojnicach.

Mimo że wartość pudełka czekoladek to 60 złotych, właściciel próbował odzyskać

swoją własność. Dogonił ich i zażądał zwrotu towaru.

- Wówczas sprawcy zagrozili, że go pobiją - dodaje Neubauer. Za wymuszenie rozbójnicze grozi im od 2 do 12 lat pozbawienia wolności.

Monika Smół

Auto z dopalaczem

Samochód z takim napędem wzbudził zainteresowanie na tczewskim parkingu. Wielu gapiów nabrało się na to, że jest to nowa konstrukcja auta z... dopalaczem. Okazało się, że jest to silnik motoparalotni, który nie mieści się do auta. Wielu kierowców zastanawia się już nad zakupem „dopalacza”. (józ)



Fot. Józef Ziobkowski

Z GÓRY NA DÓŁ

Tryptyk więzienny



Kazimierz Plocke, poseł na Sejm RP: - Ławy poselskie są jednak bardziej wygodne, a kadencja może być krótsza niż wyrok.



Henryk Doering, wójt gminy Krokowa (z lewej) i Mirosław Wądołowski, burmistrz Helu: - Jak zabawimy tu dłużej, to będziemy losować, kto bierze lewą prycę bo ta jest dłuższa.



Komendant Główny Policji, Leszek Szreder: - Może ktoś by się ulitował i już nas stąd wypuścił?!

Zdjęcia Krzysztof Miśdziol

Ps. Zdjęcia wykonaliśmy podczas zwiedzania zmodernizowanej Policyjnej Izby Zatrzymań w Pucku.

KARTKA Z KALENDARZA: MARII - 15 SIERPNIA

■ Maria

Maria jest kobietą bardzo odpowiedzialną, niezwykle dbającą o dom i rodzinę. Zawsze można polegać na jej słowie i obietnicy. Jest bardzo rozsądna. Ma wielką intuicję i znajomość ludzkiej natury. Lubi spokojne życie. Czas wolny najchętniej spędza na łonie natury.

■ Kobieta rozsądna

O Marii Kowalewskiej-Kosce, wiceprezesa Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, byłej burmistrz Kartuz, mówi jej brat, Sylwin Kowalewski

Charakterystyka pasuje do charakteru mojej siostry. Na pewno jest kobietą odpowiedzialną. Zawsze postępuje z wielką rozwagą i rozsądkiem. Nie jestem pewien, czy rzeczywiście lubi spokojne życie. Z całą pewnością uwielbia odpoczywać poza domem i najlepiej daleko od miejskiego zgiełku. Lubi wyciszać się właśnie w ten sposób. Co do intuicji i znajomości natury ludzkiej, to bywa z tym różnie. Maria owszem, ma kobiecy zmysł, ale on nie zawsze się sprawdza i czasami zawodzi. (W.D.)



Maria Kowalewska-Koska

Fot. archiwum

■ Pomorskie Marie

Maria Prondzińska, prezes bytowskiego oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Maria Gerke, sekretarz gminy Sadlinki, Maria Kempieńska-Gawrońska, dyrektor Zespołu Szkół w Wandowie, Maria Jasińska, dyrektor Szkoły Podstawowej w Tychnowach, Maria Giczewska, sekretarz gm. Nowa Wieś Lęborska, Maria Machoła, szefowa Stowarzyszenia Pomocy Niepełnosprawnym „Jesteśmy razem” w Lęborku, Maria Król, sekretarz Starostwa Powiatowego w Sztumie,

Maria Okupna, doradca z Rejonowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Malborku, radna miasta i gminy Nowy Staw, Maria Malinowska, organizatorka imprez w starogardzkim Ośrodku Sportu i Rekreacji, Maria Kozłowska, wójt z Konażyn, Maria Kowalewska-Koska, była burmistrz Kartuz, była szefowa Międzynarodowych Targów Gdańskich, wiceprezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, Maria Karolak, inspektor ds. ochrony środowiska w Urzędzie Gminy w Sierakowicach, Maria Gosk, znana restauratorka z Kartuz,

Maria Bordewicz, artystka ludowa z Sierakowic, Maria Zalewska, szef Urzędu Skarbowego w Kartuzach, Maria Seibert, dyrektor Młodzieżowego Domu Kultury w Malborku, Maria Danuta Kordykiewicz, dyrektor Zespołu Szkół Społecznych w Człuchowie, Maria Jeżewska-Ruks, dyrektor Miejskiego Domu Kultury w Człuchowie, Maria Szymikowska, sołtys Białogóry, Maria Zielińska, sołtys Rewy, Maria Bradtke, sołtys Karlikowa, Maria Wiśniewska, radna gminna z Krokowej, Maria Żebrowska, kierowniczka Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krokowej.

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Seksmisja	21.30 pt.	119 min
Osada	9, 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15, 22.45 pt.-sob. 9, 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 niedz.	
Zakochany bez pamięci	11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15 pt.-niedz.	
50 pierwszych randek	21.30 pt.-niedz.	99 min
Fahrenheit 9/11	10, 15.45, 20.45 pt.-niedz.	127 min
Garfield - dubbing	9.30, 10.30, 11.30, 12.45, 13.45, 15.15, 16.15 17.30, 19.30 pt.-niedz.	80 min
Jak ugrzyć 10 milionów 2	13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.45 pt.-niedz.	98 min
Król Artur	9.15, 12.15, 15, 17.45, 20.30, 23 pt.-sob. 9.15, 12.15, 15, 17.45, 20.30 niedz.	133 min
Pozew o miłość	12.30, 14.30, 17, 19, 21 pt.-niedz.	87 min
RRRrrr!!!	13.15, 18.15 pt.-niedz.	113 min
Wredne dziewczyny	11.45, 18.30, 20.45 pt.-niedz.	97 min
Żony ze Stepford	9.45 pt.-niedz.	105 min
Harry Potter i więzień Azkabanu - dubbing	10.15 pt.-niedz.	142 min
Rogate ranco - dubbing	10.45 pt.-niedz.	76 min
Shrek 2 - dubbing	10.15, 12.30, 14, 15, 16.45, 17.15, 19.45, 22 pt. 10.15, 12.30, 14, 15, 16.45, 17.15, 19, 19.45, 21.15, 22 sob.-niedz.	110 min
pon.-czw. - 14 zł	poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł	
pt. do godz. 17 - 14 zł	grupowe (min. 15 osób) - 11 zł	
pt. po godz. 17 - 17 zł	grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł	
sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł	Multibabykino - 10 zł	
ulgowo (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł	Godziny otwarcia kas: 9	

KINO	Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
MALBORK Klubowe ul. Sikorskiego 33 tel. 272-69-33	Shrek 2	USA (bo.)	18, 20 pt., 16, 18, 20 sob. niedz.	

obyczajowy
Anglia/USA

- Bez ograniczeń
- Czas trwania: 141 min
- Reż.: Alfonso Cuarón
- Wyst.: Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Robbie Coltrane

Harry Potter...



Fot. ©2004 Warner Bros. Ent. Harry Potter Publishing Rights ©J.K. Rowling

Harry dowiaduje się, że niebezpieczny czarnodziej, Syriusz Black, uciekł z więzienia w Azkabanie. To on przyczynił się do śmierci rodziców chłopca...

komedia
USA

- Czas: 105 minut
- Bez ograniczeń
- Reż.: Andrew Adamson
- Głosy: Zbigniew Zamachowski, Jerzy Stuhr, Agnieszka Kunikowska



Fot. UPI

Shrek 2

Shrek jedzie na uroczysty obiad do teściów. Problem polega na tym, że rodzice jego ukochanej nie wiedzą, że córka i zięć są ogami...

komediodram.
USA

- Czas: 90 minut
- Dozw. od lat 15
- Reż.: Frank Oz
- Wyst.: Nicole Kidman, Bette Midler, Matthew Broderick, Faith Hill



Fot. UIP

Żony ze Stepford

Joanna, młoda mężatka i bizneswoman przenosi się na przedmieście Stepford. Wszystkie sąsiadki sprawiają wrażenie zbyt idealnych.

komedia
USA

- Czas: 80 min.
- Dozwolone od lat 12
- Reżyseria: Peter Hewitt
- Występują: Marek Kondrat (głos Garfielda w polskiej wersji językowej)



Fot. CinePix

Garfield

Właściciel Garfielda, Jon, przyprawia do domu psa o imieniu Odie. Kot uświadamia sobie, że jego świat legł w gruzach i postanawia pozbyć się konkurenta

przygodowy
USA/Irlandia

- Czas: 118 minut
- Dozw. od lat 12
- Reż.: Antoine Fuqua
- Wyst.: Clive Owen, Keira Knightley, Ioan Gruffudd, Stephen Dillane



Fot. Forum Film

Król Artur

Scenarzysta postanowił przedstawić historię zgodnie ze źródłami historycznymi. Zamiast Artura pojawia się Lucius Artorius Castus; nie król lecz rzymski dowódca.

komedia
Francja

- Czas 98 min.
- Dozw. od lat 15
- Reż.: Alain Chabat
- Wyst.: Gérard Philipe, Alain Chabat, Pascal Vincent, Marina Fois



Fot. SPI

RRRrrrr!!!

Opowieść z czasów prehistorycznych opowiada o dwóch doniosłych wydarzeniach w dziejach: pierwszym morderstwie oraz wynalezieniu szamponu do włosów.

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Osada	11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15 pt.-niedz.	110 min
Zakochany bez pamięci	12.15, 14.30, 16.45, 19.15, 21.30 pt.-niedz.	108 min
Garfield	10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 pt.-niedz.	80 min
Jak ugrzyć 10 milionów	16.30, 19, 21.15 pt.-niedz.	98 min
Wredne dziewczyny	17.15, 19.30, 21.45 pt.-niedz.	98 min
50 pierwszych randek	20.15, 22.30 pt.-niedz.	99 min
Król Artur	10, 12.30, 15, 17.30, 20, 22.30 pt.-niedz.	123 min
Fahrenheit 9/11	17.45, 20.15 pt.-niedz.	122 min
RRRrrr!!!	11.15, 13.45, 15.45 pt.-niedz.	98 min
Żony ze Stepford	14.15, 22.45 pt.-niedz.	93 min
Shrek 2	10, 10.45, 12, 13, 14, 15.15, 16, 18, 20.15, 22.15 pt.-niedz.	92 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	11.45 pt.-niedz.	136 min
Rogate ranco	10.15 pt.-niedz.	86 min
normalne do godz. 17 pon.-pt. - 16 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 17 zł od godz. 17 pon.-czw. - 17 zł od godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł	ulgowo Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12.30 na filmy z dubbingiem - 11 zł dzieci do lat 12 - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)	
studenci i uczniowie - 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17) - 15 zł (pt. od 17 i sob.-niedz.)	seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)	
ulgowo Bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17		

KINO	Tytuł	Godzina	Czas
GDAŃSK Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Osada Jak ugrzyć 10 milionów Zakochany bez pamięci Historia pewnego życia	10.45, 14.50, 21 pt.-niedz. 12.50, 19 pt.-niedz., 12.50 sob. 17 pt.-niedz. 19 sob. Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	98 min
Kamerale ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Zakochany bez pamięci Żywy Bria Fahrenheit 9.11 Na podobieństwo Jacka	15.10, 19 pt.-sob. 17.10 pt.-sob. 21 pt.-sob. 19 niedz. Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	94 min 95 min
Żak al. Grunwaldzka 195/19	19.07-15.08 przerwa urlopowo - kino nieczynne		
SOPOT Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Król Artur Osada Śmiertelna gorączka	14.20 16.45, 19 21.15 Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	118 min
Bałyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Jak ugrzyć 10 milionów Hazardzista Fahrenheit 9.11 Zakochany bez pamięci	15 17 19 21.20 Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	98 min

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Osada i ciemność	20.30 pt.	
Osada	11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45 pt. 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45 sob. 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 niedz.	110 min
Zakochany bez pamięci	11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45, 23 pt.-sob. 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 niedz.	108 min
Rogate ranco	10.45 pt.-niedz.	80 min
Garfield	10, 11.30, 13.15, 15, 16.45, 18.30 pt.-niedz.	80 min
Jak ugrzyć 10 milionów 2	13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15, 23.15 pt.-sob.	98 min
50 pierwszych randek	14.30, 18.45, 20.45, 22.45 pt.-sob., 14.30, 18.45, 20.45 niedz.	99 min
Bon Voyage	12.15, 16.30, 20.15, 22.30 pt.-sob., 12.15, 16.30, 20.15 niedz.	120 min
Król Artur	10.30, 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45 pt.-sob. 10.30, 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 niedz.	126 min
Fahrenheit 9/11	15.45, 20 pt.-niedz.	112 min
RRRrrr!!!	11.45, 13.45, 18, 22.15 pt.-sob., 11.45, 13.45, 18 niedz.	98 min
Shrek 2	10, 12, 14, 16, 18.15, 20.30 pt., niedz. 10, 12, 14, 16, 18.15, 20.30, 22.45 sob.	104 min
Harry Potter i więzień Azkabanu (dubbing)	11.30 pt.-niedz.	141 min
tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł	piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł	
seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł	studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł	
poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł	bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł	

TEATR	Tytuł	Godzina	Gdzie
Gdańsk	Czułostki Beczka prochu Noże w kurach	18 pt. 18 sob. 18 niedz.	teatr Wębrze Targ Wybrzeży tel. 301-13-28
Gdańsk	Wojna polsko-ruska Tien	19 pt.-sob. 23 niedz.	teatr Malarnia ul. Teatralna tel. 301-13-28
Gdynia	Trans Atlantyk Cała Polska czyta dzieciom	20 pt.-niedz. 12 niedz.	Teatr Miejski ul. Bema 26 tel. 621 02 26
Sopot	Zwyczajne szaleństwo Fado	21.15 pt.-sob. 23.15 niedz.	Teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino tel. 551-39-36
Sopot	Ulica Szarlatanów	18, 20.30 sob., niedz.	Teatr Atelier Al. Franciszka Mamuszki 2 tel. 555-89-06
Gdynia	Na szkle malowane	19 sob., niedz.	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1 tel. 620 95 21

■ Mam 53 lata, 170 cm, blondyn. Jestem niezależny finansowo i mieszkaniowo. Poznam panią w wieku 45 - 50 lat, również niezależną finansowo. Foto mile widziane. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 1314

■ Jeśli chcesz poznać wrażliwą, wesołą i towarzyską dziewczynę spod znaku Byka, to napisz. Mam 21 lat, 160 cm, szczupła, szatynka, wykształcenie średnie. Szukam kogoś z kim mogłabym spędzić wolny czas. Dorota.
sygn. 1315

■ Wdowa, 57 lat o spokojnym usposobieniu, wesoła, zadbana z własnym M, pozna pana w odpowiednim wieku, zadbane, do 175 cm. Koziorożec.
sygn. 1316

■ Szczupła brunetka, domatorka, zodiakalny Rak. Lubię dobrą książkę, film i zwierzęta. Jeśli jesteś sympatyczny, uczciwy, odpowiedzialny i nie masz nałogów, napisz. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1317

■ Wdowa, 56/162/68, zadbana, wesoła, sympatyczna, wyrozumiała, bez nałogów, pozna swoją drugą połowę o podobnych zaletach. Tylko poważne oferty.
sygn. 1318

■ Wysoki 34-latek, 188 cm, Wodnik, zmotoryzowany. Pozna panią w celu niezobowiązującej znajomości.
sygn. 1319

■ Wdowa, pozna inteligentnego, atrakcyjnego, niezależnego wdowca, minimum 175 cm, w wieku 57 - 60 lat z Tczewa lub okolic. Zdjęcie i nr telefonu mile widziane.
sygn. 1320

■ Panna, 34 lata, 167 cm. Katolicka, spokojna, ceniąca wierność i uczciwość, pozna wyłącznie kawalera bez zobowiązań, praktykującego katolika o dobrym sercu, poważnie myślącego o życiu i założeniu rodziny.
sygn. 1321

■ Poszukuję kawalera, 22 - 28 lat z okolic Malborka, ale nie koniecznie, uczciwego, bez nałogów, zaradnego życiowo, który myśli poważnie o życiu. Mam 22 lata, 168 cm, ładna, wykształcenie średnie. Foto i nr telefonu mile widziane. Panowie z ZK, rozwodnicy, żonaci wykluczeni.
sygn. 1322

■ Wdowa, 53 lata, 168/66, bardzo samotna. Pozna pana do lat 60, który również czuje się samotny. Mile widziany pan zmotoryzowany. Panom z ZK dziękuję. Odpowiem na każdy list.
sygn. 1323

■ Jestem wysokim, szczupłym brunetem, bez nałogów, 28 lat. Od pewnego czasu szukam swojej połowy, której mógłbym oddać swe samotne serce na dobre i na złe chwile. Tylko poważne oferty. Może akurat jesteś tą drugą osobą? Proszę o kontakt telefoniczny.
sygn. 1324

■ 29-latką, szczupłą, atrakcyjną, wrażliwą, rozsądną, gospodarną, panną bez nałogów i zobowiązań, niezależną finansowo, średniego wzrostu. Poznam kawalera uczciwego, odpowiedzialnego, ceniącego godność wartości. Jeżeli pragniesz razem ze mną stworzyć ciepło domowego ogniska - proszę napisać. Cel - wspólna przyszłość. Mieszkam w ok. Słupska.
sygn. 1325

■ Samotna wdowa, 58 lat, katolicka, niezależna mieszkaniowo i finansowo pozna wdowca w odpowiednim wieku. Najchętniej zmotoryzowanego lub tylko z prawem jazdy. Nie musi być piękny i bogaty, tylko dobrego serca.
sygn. 1326

■ Najważniejsze są dla mnie miłość i wierność. Nienawidzę zdrady. Mam 25 lat i szukam trwałego związku. Jestem szatynem o lekko zakręconych włosach. Mam 170 cm i silną budowę ciała, spaceruję zainteresowania, lubię grać na gitarze, spacerować, długie jazdy na rowerze i siedzieć przed komputerem. Pracuję. Chętnie poznam uczciwą dziewczynę w wieku 20 - 30 lat z okolic Łęborka. Nr tel. komórkowego i zdjęcie mile widziane.
sygn. 1327

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię do wodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

KUPON

Serca
dwa

■ Kawaler, 32 lata, pozna miłą panią, 28-35 lat. Dzieci mile widziane, mogą też być panie rozwiedzione lub wdowy, lubiące wieść. Zdjęcie mile widziane. Darek.
sygn. 1328

■ Panna, 23 lata, spod znaku lwa. Pozna miłego, sympatycznego chłopaka o dobrym sercu, który poważnie myśli o przyszłości, w wieku 23 - 28 lat, bez nałogów. Panowie z ZK wykluczeni. Foto mile widziane.
sygn. 1329

■ Kawaler, 33 lata, materialnie niezależny z własnym mieszkaniem i poczuciem humoru, chętnie nawiąże znajomość z panią w odpowiednim wieku.
sygn. 1330

■ Spokojny, 32-letni wysoki blondyn, spod znaku Skorpiona, bez zobowiązań i zbędnych nałogów. Poznam panią w wieku 25 - 35 lat w celu matrymonialnym. Chwilowo przebywam w ZK.
sygn. 1331

■ Wdowiec, 50 lat, 172 cm, uczciwy, zaradny, wykształcenie techniczne, własne M, samochód, pracuję. Doceniam wartości rodzinne, uważam, że szacunek, zrozumienie oraz zaufanie są podstawą związku dwojga ludzi. Poznam panią w wieku do 55 lat. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 1332

■ Samotna 21-latką, 180 cm, spod znaku Panny, całkiem serio pozna wesołego, miłego chłopaka bez nałogów, w wieku 21 - 26 lat, z którym mogłaby spędzić miłe chwile. Panowie z ZK wykluczeni. Foto mile widziane.
sygn. 1333

■ Wolna, rozwiedziona (nie z własnej winy), niezależna finansowo, wykształcenie wyższe, ceniąca życie rodzinne, pozna pana w wieku 30-36 lat. Mam duże poczucie humoru i dobre serce. W związku liczy się szczerść i zaufanie (wzajemne). Kocham przyrodę, jazdę na rowerze i spacerować przy świetle księżyca. Jeśli nadajesz na podobnych falach, napisz.
sygn. 1342

■ Jeśli możesz wnieść choć odrobinę radości we wspólne życie, to nie czekaj. Jestem katolikiem, bezzdietnym, bez zobowiązań, bez nałogów, nie palę, jestem ustabilizowany, lubię przyrodę, dobre towarzystwo, dobrą kuchnię. Poznam ładną, niewysoką (do 170 cm), o wyraznych kobiecych kształtach pannę lub mamę od 36 do 43 lat, najchętniej ze wsi lub małego miasta. Mam 50 lat, 178/91, prowadzę własny, dochodowy zakład. ZK wykluczone. Marek.
sygn. 1343

■ 24-latek, średniego wzrostu pozna miłą, sympatyczną dziewczynę do lat 28. Nie szukam przysług i chętnie nawiąże kontakt z kobietą samotnie wychowującą dziecko. Pochodzę z Białegostoku. Piotrek.
sygn. 1344

■ Sławomir, 29 lat, 178 cm, lubię dobrą muzykę. Poznam panię w wieku 26 - 30 lat, najchętniej z Kaszub, dziecko nie stanowi przeszkody. Jestem po szkole gastronomicznej. Foto mile widziane.
sygn. 1345

■ Jestem bardzo czułym i wrażliwym 22-latką z Tczewa, wykształcenie średnie, niezależny finansowo. Poszukuję dziewczyny w wieku od 20 do 28 lat, przeciętnej urody, o miłym charakterze (dziecko nie stanowi przeszkody). Jestem typem romantyka. Nr telefonu i foto przyspieszy kontakt.
sygn. 1346

■ Jeśli jesteś szczerą, niekarany, odpowiedzialnym, niezależnym finansowo mężczyzną w wieku do 43 lat, to napisz do atrakcyjnej, niezależnej i sympatycznej panny. Mam 35 lat, 165 cm i być może to właśnie szukam na dalszą drogę życia. Foto mile widziane. Na listy z ZK nie odpowiadamy.
sygn. 1347

■ Wolny, 60/168/73, wykształcenie zawodowe z samochodem i mieszkaniem, pozna panią w odpowiednim wieku, bezzdietną, lubiącą wyjazdy nad wodę lub do lasu, niekonfliktową. Najchętniej z Gdyni lub okolicy.
sygn. 1348

Gdy słońce praży – dobrze jest na plaży...

Wakacje w obiektyw złapane



Po gorącej kąpieli w słonecznych promieniach turyści chętnie korzystają z daru stegnieńskiej plaży – morskiej wody (u góry). Zjeżdżalnia wodna w Stegnie. Oblegana, gdy pogoda dopisuje (po prawej). Morska fala potrafi nieźle przestraszyć (po lewej).

Zdjęcia Anna Arent



Materac – przyrząd, którego po prostu nie może

zabraknąć w „niezbędniku” plażowicza. Fot. Anna Arent



Proszę, ile polotu! To chyba lato sprawia, że człowiekowi chce się latać. Takie i im podobne cuda wyprawiają uczestnicy turniejów piłki plażowej na malborskim kąpielisku.

Fot. Aleksander Winter

Laureat plebiscytu KUPIEC ROKU 2003

DOMAR-BYDGOSZCZ®

POLSKIE SKLEPY RTV-AGD-MEBLE

**W DOMARZE
TANIEJ**

OFERTA WAŻNA OD 13 SIERPNIA (PIĄTEK)



20 CALI

TELEWIZOR 20 CALI

- * 20 cali * telegazeta * eurozłącze
- * 100 programów * gniazdo słuchawkowe



MAGNETOWID

- * 6-głowic * szybki start * szybkie strojenie
- * automatyczne czyszczenie głowic
- * pomijanie reklam

6-GŁOWIC

**SUPERCENY
DOMARU**

19



**MASZYNA
DO STRYŻENIA**

- * 4-nasadki o długości cięcia 1-12 mm
- * uchwyt do zawieszania



149,-

88

**TELEFON
BEZPRZEWODOWY**

- * regulacja dzwonka
- * 10 numerów pamięci
- * identyfikacja numeru * Redial
- * przywołanie słuchawki Page



2,-

0,50



PŁYTA CD-R 74 AUDIO



25,-

SUSZARKA

- * moc 1200W
- * 2 ustawienia nadmuchu
- * nasadka modelująca



149,-

99



249,-

149

ODKURZACZ

- * moc 1400 W * 5-stopni filtracji
- * automatyczny zwijacz kabla
- * regulacja mocy w ręcznie

KUCHENKA MIKROFALOWA

- * pojemność 20 l * moc mikrofal 800 W
- * 7-stopni regulacji mocy

**WYPRZEDAŻ EKSPOZYCJI.
ILOŚĆ PRODUKTÓW OGRANICZONA.**

DOMAR-BYDGOSZCZ
POLSKIE SKLEPY RTV-AGD-MEBLE
www.domar.bydgoszcz.pl

**SALON
RTV - AGD**

Kwidzyn, ul. Słowackiego 16, tel. (0-55) 261-37-88

NOWY DWÓR GD., Sprzedam mieszkanie 90 m kw. cały parter w domu wolnostojącym, 3 pokoje i spiżarnia, ogród i garaż. cena do uzgodnienia., (0-55) 247-26-44

NOWY DWÓR GD., Sprzedam pawilon handlowy o pow. 30 m kw., (0-55) 247-50-69 po godz. 17, 0-888-853-537

NOWY DWÓR GD., Sprzedam mieszkanie 60 m kw. na 3 piętrze., (0-55) 247-93-22 po godz. 19.

NOWY DWÓR GD. ul. Janatrowa, Sprzedam działkę budowlaną., (0-55) 247-34-87, 0-503-192-548

NOWY DWÓR GD. ul. Jantarowa, Sprzedam działki budowlane., (0-55) 247-34-87, 0-503-192-548

NOWY DWÓR GD. ul. Tczewska, Sprzedam mieszkanie własnościowe, bezczynszowe., (0-55) 247-53-22

NOWY, Staw sprzedam dom wolno stojący, stan surowy, niepełny, zadaszony, (0-55) 647-83-11

OLSZANICA, budynek mieszkalny 240 m kw, nadający się na działalność gosp., działka 0,6 ha, sprzedam, tel. 0-603-309-548

ORŁOWO (GM. NOWY DWÓR GD.), działkę budowlaną z zabudową sprzedam., (0-55) 648-27-25

ORŁOWO, Działka budowlana, uzbrojona o pow. 0,20 ha, sprzedam., (0-55) 648-27-25

PARPARY, działka pod zabudowę 40 arów, (0-55) 640-45-72

PELPLIN, atrakcyjne, z garażem, 57,2 m kw., 63.000,-, (0-58) 536-14-05

PRABUTY, sprzedam mieszkanie 3 pokojowe 63 m kw., parter, taras, 0-697-280-301

RACIAŻ, Bory Tucholskie działka leśniskowa, 2003 m kw, uzbrojona, zalesiona, blisko jeziora, (0-52) 559-25-53

RAKOWIEC k. Kwidzyna, atrakcyjna działka budowlana, tel. (0-55) 261-24-81

RIUMA 673-27-23
Ruma budowlana (450 mkw) bardzo dobry punkt, cena 70000 zł, (0-58) 771-23-27, 0-693-383-919

SADLINKI, działka budowlana, uzbrojona, 12 arów. Tel. 0-501-674-650

SKARSEWY dom piętrowy, garaż. Budynek gospodarczy mieszkalny, duży garaż nadający się na działalność. Całość na jednej działce, 0-602-474-868

STARE POLE, sprzedam dom z działką 7 arów, 0-693-588-992

STEGNA, Sprzedam działkę budowlaną. 560 m kw., (0-55) 247-32-01, 0-693-240-534

STEGNA ul. Lipowa, Sprzedam dom mieszkalny - usługowy b.dobra lokalizacja., 0-503-796-498 po godz. 20.

SZTUM, dom komfortowy, częściowo umeblowany, 45000 euro oraz Malbork - dwurodzinny za 60000 euro, sprzedam, (0-55) 647-16-00

SZTUM, działkę budowlaną z podkładem geodezyjnym 12,5 ar, sprzedam, 0-502-556-335

SZTUM, sprzedam atrakcyjne położoną działkę 2700 m kw., z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego, 0-601-584-351

SZTUM, sprzedam działkę 23 ar, uzbrojona, 20000zł, 0-604-809-400

SZTUM Zajezierze, działka budowlana 5400 m kw., blisko las, jeziora, uzbrojona, plan zagospodarowania, (0-55) 640-32-12 po 19.00, 0-509-329-004

USNICE, sprzedam dom piętrowy w stanie surowym na działce 12 ar zagospodarowanej, 1,09 ha lasu, 44 lata, 0-609-444-290

ŻELICHOWO, Dom i budynek gospodarczy na działce 1 ha., (0-55) 247-20-89 wieczorem

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki budowlane od 1000 do 2500 m kw., 8-9 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem, 0-504-872-710

KASZUBY, 302 m kw., podpiwniczony, działka 6500 m kw., media, przewidziane pod agroturystykę, Sylczno gm. Parchowo, (0-58) 303-12-01

KUPIE

MALBORK okolice, kupię dom na wsi z budynkiem gospodarczym, 0-693-588-992

INNE

CHARZYKOWY, Bory Tucholskie, wynajmę domek letniskowy od wiosny do jesieni, przy lesie, kominek, łazienka, TV, (0-52) 397-62-98, 0-605-233-968

GDAŃSK - Morena, wynajmę studentom mieszkanie 3 pokojowe. Tel. 0-603-910-691

GDAŃSK Osowa, działka budowlana 1200 m kw., z zabudową 180 m kw., przy obwodnicy, 0-600-262-916

GDAŃSK Przymorze, kawalerka 27 m kw, 300 m od plaży, odnajmę, (0-58) 560-06-29, 0-501-629-069

GDAŃSK Starówka, atrakcyjne pomieszczenia biurowe Tel. 058/301-13-25, 301-19-54

KLESZCZEWO, 2,1 ha, grunty rolne, sprzedam, (0-58) 683-71-52

KWIDZYN, hala magazynowa 400 m kw, ogrzewana, z telefonem, zaplecze, nadzór całą dobę, dobry dojazd, wydzierżawie. Tel. (0-55) 275-90-36 do 38, 0-601-923-205

KWIDZYN, lokal do wynajęcia, 200 m kw, z parkingiem. Tel. (0-55) 279-35-05, 0-507-148-761

MALBORK, centrum sprzedam lokal użytkowy, pow., 73,9 m kw., (0-55) 272-74-17 od 9.00-17.00

MALBORK, Piaski sprzedam lokal po warsztacie samochodowym, (0-55) 272-81-24, 0-507-837-383

MALBORK, dom 110 m kw. zamienię na mniejszy 50 m kw., 0-505-631-568

MALBORK, dwa pokoje w domku, piętro, odnajmę, 0-505-631-568

MALBORK, odnajmę pom. biurowo - warsztatowe o pow. 395 m kw., (0-55) 272-87-64 w godz. 7-15

MALBORK okolice, kupię małe gospodarstwo rolne, 0-693-588-992

MALBORK, pokój samotnej osobie, odnajmę, (0-55) 272-12-71

MIROWICE gmina Mikotajki Pomorskie, sprzedam gospodarstwo rolne, średnie z zabudowaniem, 0-603-599-538

NOWY DWÓR GD., Odnajmę piętro domu jednorodzinnego. (0-55) 247-50 80, (0-55) 246-25-74

NOWY DWÓR GD. Ul. Gdańska, Odnajmę lokal handlowo - usługowy o pow. 50 m kw., 0-695-612-503

RĘDZIKOWO, i Sycewice bar przy drodze krajowej nr 6 sprzedam oraz wydzierżawię magazyny przy ul. Grunwaldzkiej 2 w Słupsku, (0-59) 843-95-01

RYBINA, Agroturystyka - wynajmę pokoi 2 i 3-osobowych, spokojna okolica, 2 km do morza, blisko rzeki, dobre miejsce dla wędkarzy., (0-55) 247-86-23

WARCZ, ok. 2 ha, grunty rolne, cena do uzgodnienia, sprzedam, (0-58) 683-71-52

ZŁA WIEŚ, 4 ha, grunty rolne, przystępna cena, sprzedam, (0-58) 683-71-52

GARAŻE blaszane - wyprzedaż, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

KANAPĘ, pralkę automat, piec gazowy CO, półkotapczan, tanio sprzedam, (0-55) 277-26-43

PIEC CO na miał-węgiel nowy, tanio sprzedam, (0-55) 272-71-42

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

USŁUGI remontowo-budowlane - dom od podstaw, 0-603-671-312

TURYSTYKA I SPORT

BIĄŁKA Tatrzańska domowe obiady, tanio, (0-18) 265-45-13

HAMBURG, Lubeck, Kiel, (0-58) 344-55-54

HANNOVER Berlin Braunschweig, (0-58) 344-55-54

OBNIŻKA cen - kolonie, obozy młodzieżowe - Harctur Gdańsk, (0-58) 301-13-29, www.harctur.com.pl

ROWER Damka, sprzedam, (0-55) 647-14-33

SILNIK do motorówki M-25 sprzedam, (0-55) 647-20-05

STÓŁ bilardowy+ kije + bile cena 12 00 zł sprzedam, 0-502-499-106

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

WARCZ, ok. 2 ha, grunty rolne, cena do uzgodnienia, sprzedam, (0-58) 683-71-52

ZŁA WIEŚ, 4 ha, grunty rolne, przystępna cena, sprzedam, (0-58) 683-71-52

GARAŻE blaszane - wyprzedaż, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

KANAPĘ, pralkę automat, piec gazowy CO, półkotapczan, tanio sprzedam, (0-55) 277-26-43

PIEC CO na miał-węgiel nowy, tanio sprzedam, (0-55) 272-71-42

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

USŁUGI remontowo-budowlane - dom od podstaw, 0-603-671-312

TURYSTYKA I SPORT

BIĄŁKA Tatrzańska domowe obiady, tanio, (0-18) 265-45-13

HAMBURG, Lubeck, Kiel, (0-58) 344-55-54

HANNOVER Berlin Braunschweig, (0-58) 344-55-54

OBNIŻKA cen - kolonie, obozy młodzieżowe - Harctur Gdańsk, (0-58) 301-13-29, www.harctur.com.pl

ROWER Damka, sprzedam, (0-55) 647-14-33

SILNIK do motorówki M-25 sprzedam, (0-55) 647-20-05

STÓŁ bilardowy+ kije + bile cena 12 00 zł sprzedam, 0-502-499-106

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

INNE

ANTENY! Satelitarne, Cyfra, Polsat. Komputery. Karty FUN. 771-39-77, 0-601-64-08-92

DACHY, prace na wysokościach, rozbiórki, 20-letnie doświadczenie, 0-603-671-312

ETERNIT demontaż i utylizacja, 0-603-671-312

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

PIEC CO na miał-węgiel nowy, tanio sprzedam, (0-55) 272-71-42

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

USŁUGI remontowo-budowlane - dom od podstaw, 0-603-671-312

TURYSTYKA I SPORT

BIĄŁKA Tatrzańska domowe obiady, tanio, (0-18) 265-45-13

HAMBURG, Lubeck, Kiel, (0-58) 344-55-54

HANNOVER Berlin Braunschweig, (0-58) 344-55-54

OBNIŻKA cen - kolonie, obozy młodzieżowe - Harctur Gdańsk, (0-58) 301-13-29, www.harctur.com.pl

ROWER Damka, sprzedam, (0-55) 647-14-33

SILNIK do motorówki M-25 sprzedam, (0-55) 647-20-05

STÓŁ bilardowy+ kije + bile cena 12 00 zł sprzedam, 0-502-499-106

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ŻYRANDOLE sprzedam 8 zł/szt., (0-55) 271-55-83

ZDROWIE I URODA

ROZNE

GINEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

PINCZERY miniaturowe szczeniaki, (0-58) 562-91-86, 0-600-568-981

ROTTWEILERY rodowodowe, (0-55) 279-59-50, 0-694-694-630

SPRZEDAM 10 uli z pszczołami., (0-55) 247-48-87 po godz. 17.00, Orłowo

SPRZEDAM pasiekę.40 uli., (0-55) 647-81-97, Nowy Staw

SZNAUCER miniatura, czarno-srebrny, po rodzicach rodowodowych, sprzedam, (0-55) 647-78-39, 0-694-813-388

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

ROZNE

SONDA OLIMPIJSKA

■ Ile medali przywiozą Polacy?

Dzisiaj w Atenach zapłonie znicz olimpijski. W związku z rozpoczynającymi się igrzyskami postanowiliśmy zapytać kilku znanych kwidzyńskich o ich typy związane ze sportową rywalizacją. Wyjątkowo prezentujemy samych mężczyzn, ale prawda jest taka, że wiele kobiet w tym czasie najchętniej pojechałyby na wakacje. Interesowało nas przede wszystkim czy nasi rozmówcy śledzić będą igrzyska w telewizji, a jeśli tak to jakie dyscypliny interesować ich będą najbardziej. Chcieliśmy dowiedzieć się też ile medali zdobędą polscy sportowcy i kto z nich może przywieźć z Grecji złoty krążek.

(RaC)

Co z grami zespołowymi?

Robert Majdziński
menedżer MMTS Kwidzyn



– Jak tylko czas mi pozwoli to oczywiście będę oglądał olimpiadę. Będą to głównie konkurencje, w których startują Polacy, ale jeśli telewizja będzie pokazywać zmagania piłkarzy ręcznych to z pewnością ich nie odpuszczę. Jeśli chodzi o liczbę medali to trudno typować, bo na igrzyskach często pokazują się nowe postacie i niespodzianek nie brakuje. W polskiej ekipie nie powinien jednak zawieść Robert Korzeniowski i piękna florecistka Sylwia Gruchała. Zawsze może też coś wystrzelać Renata Mauer. Szkoda tylko, że tak skromnie reprezentowane będą gry zespołowe. To chyba nie jest przypadek, że od kilku olimpiad mamy w nich tak niewielu przedstawicieli.

Piękne lekkoatletki

Mirosław Andrykowski
prokurator rejonowy



– Z racji olimpiady nie będę brał specjalnie urlopu. Zmagania sportowców będę oglądał w miarę posiadanego czasu. Przede wszystkim będę śledził te dyscypliny, w których zobaczymy Polaków, w tym najbliższą mi z racji tego, że kiedyś sam uprawiałem tę dyscyplinę, lekkoatletykę. No i również z tego powodu, że lekkoatletki są najbardziej urodziwe spośród sportswomen. Spodziewam się, że nie będzie takiego gradu medali jak zdobyliśmy w Sydney. Liczę, przede wszystkim na złoty medal Roberta Korzeniowskiego. To będzie ukończenie jego kariery.

Mniej niż w Sydney

Jarosław Jędrzejczyk
komendant policji w Kwidzynie



– Jeżeli będę oglądał to w wersji bardzo ograniczonej. Jednak nie z tego powodu, że nie lubię sportu. Wprost przeciwnie na uczelni uprawiałem sporty walki. Powód jest inny. Mój zastępca jest na urlopie i mam zdecydowanie więcej pracy. Trudno mi powiedzieć ile medali zdobędą Polacy. Jednak na pewno mniej niż w Sydney. Najbardziej interesują mnie sporty walki: szermierka, judo, boks. Liczę po cichu na medal Sylwi Gruchały, ale czy złoty? To chyba raczej mało prawdopodobne. Moim pewniakiem do złota jest natomiast Robert Korzeniowski.

Przed sportowym weekendem

Na stadionach
za piłką i jajem

Na
piłkar-
skie
murawy
wrócili
piłkarze.

W Ryjewie rozegrany zostanie niezwykle interesujący turniej kadetów w rugby. Zaprezentują się także drużyny kobiece. Przed nami trzy mecze piłkarskie. W IV lidze oraz w klasie okręgowej.

Już jutro rozgrywki sezonu 2004/2005 zapoczątkują drużyny grające w klasie okręgowej. Reprezentantami powiatu w tej klasie są dwie drużyny: Pogoni Prabuty oraz ligowy, absolutny beniaminek Wisła Korzeniewo. Prabucianie grają w tej klasie rozgrywkowej od szeregu lat. Cel przed podopiecznymi trenera Piotra Tatary jest taki sam od kilku lat. Prabuty grają niezmiennie o ośrodek tabeli. Na więcej przede wszystkim, ze względów finansowych drużyny nie stać. Wisła na tym szczeblu rozgrywek nie grała nigdy w swojej blisko 40 letniej historii. To absolutny debiutant. Cel, jaki zarząd postawił przed drużyną to utrzymanie ligowego bytu bez rozgrywania spotkań barażowych. To może zagwarantować minimum dwunaste miejsce w tabeli.

Rodło z faworytem

KOP Rodło rozegra drugi mecz na swoim boisku. Tym razem przeciwnikiem będzie jeden z głównych faworytów do awansu Gedania Gdańsk. Kwidzyńskie na pewno łatwo skóry nie sprzedadzą. Na pewno będą chcieli się zrewanżować za inauguracyjną wpadkę. Nie mogą sobie na starcie pozwolić na



W niedzielę, w meczu z Gedanią, Łukasz Jaworski i jego koledzy będą chcieli zdobyć pierwsze punkty w czwartej lidze.

Fot. Mirosław Wiśniewski

stratę kolejnych punktów. Gedania w pierwszym meczu przegrała u siebie 0:2 z byłym trzeciolicowcem, Gryfem Wejherowo. Na pewno z tych samych powodów, co kwidzyńskie będzie chciała wygrać. Mimo wszystko obstawiamy zwycięstwo KOP Rodło. Drużynę w tym spotkaniu poprowadzi Jacek Graczyk, gdyż Dariusz Grochowski wziął urlop.

Na początek derby powiatu

W klasie okręgowej na początek derby powiatu. W Korzeniewie Wisła podejmie Pogoń Prabuty. Skład gospodarzy praktycznie nie uległ zmianie w porównaniu z tym, który wywalczył awans. Jednak czy to wystarczy na odniesienie zwycięstw. Korzeniewianie bez względu na klasę przeciwnika nie mogą sobie pozwolić na stratę punktów. Głównym grzechem zarówno podopiecznych Edmunda Tarsiewicza, jak i Piotra Tatary jest brak skuteczności. Czy w tym sezonie będzie inaczej. Zobaczymy już jutro. Obstawiamy bezbramkowy lub niski remis.

Za jajem

W Ryjewie zostanie rozegrany bardzo silnie obsadzony turniej kadetów w siedmioosobowym rugby. Naprzeciw drużyny miejscowego Juranda staną najlepsze drużyny tej kategorii wiekowej w kraju z Arki Gdynia, AZS AWF Gdańsk, Tura Chojnice, Jantara Pruszcz Gdański, Ogniwa Sopot, Czarnych By-

tom, Orkana Sochaczew oraz Kmicica Unisław. Dodatkową atrakcją będzie turniej rugby

kobiet z Arki Gdynia, Orkana Sochaczew i Tura Chojnice.
(chan)

ZAPRASZAMY

■ Na derby...

Piotr Tatar, trener Pogoni

– Derby rządzą się swoimi niepisanymi prawami. W zawodnikach i publiczności wywołują dodatkowe emocje. Pewnie tak samo będzie i tym razem. Nie zamierzamy tracić punktów. Mamy mocno zmieniony skład. Dominuje w nim młódz, dzieć. Nie oznacza to, że składamy broń. Nad Wisłę jedziemy po zwycięstwo i trzy pierwsze punkty nowego sezonu. Z kim mamy je nie zdobywać jak nie z beniaminkiem. Z drugiej strony Wisła grając u siebie będzie chciała się pokazać z jak najlepszej strony, więc na pewno nie będzie łatwo. Jednak z natury jestem optymistą

■ Na rugby...

Grzegorz Cichoński, trener Juranda Ryjewo

– Zapraszam wszystkich sympatyków rugby i nie tylko. Na pewno nie zabraknie emocji. Dodatkową będzie na pewno rywalizacja kobiet. Dziewczyny potrafią walczyć tak samo zaciekle jak mężczyźni. Nasz zespół, który funkcjonuje dopiero od roku będzie grał o jak najwyższą lokatę. Mogę powiedzieć jedno. Łatwo skóry nie sprzedamy.

DLA KIBICA

■ Jutro

Piłka nożna

Godz. 16 – Mecz IV ligi piłki nożnej: KOP Rodło Kwidzyn – Gedania Gdańsk. Mecz zostanie rozegrany na stadionie przy ul. Sportowej w Kwidzynie

Godz. 16 – Mecz ligi okręgowej: Wisła Korzeniewo – Pogoń Prabuty. Mecz zostanie rozegrany na boisku przy ul. Kwidzyńskiej w Korzeniewie.

■ Pojutrze

Rugby

Godz. 9. – Początek ogólnopolskiego turnieju kadetów z udziałem: MTS Jurand Ryjewo, Arka Gdynia, Ogniwo Sopot, Orkana Sochaczew, Czarni Bytom, Jantar Pruszcz Gdański, AZS AWF Gdańsk, Tura Chojnice, Kmicica Unisław oraz drużyn kobiecych: Arka Gdynia, Tura Chojnice i Orkana Sochaczew. Turniej zostanie rozegrany na boisku przy ul. Leśnej w Ryjewie.

R E K L A M A

SKOK
im. św. Jana z Kęt w Rumi

**ATRAKCYJNE
POŻYCZKI
I LOKATY**

**PRZELEWY BANKOWE
ZA 1 ZŁ**

OPROCENTOWANIE
ROR. RB 4%
AVISTA 3%

**BEZPŁATNE PROWADZENIE
KONT ROR, A'VISTA,
RACHUNKÓW DLA FIRM**

O/IŁAWA
ul. Kościelna 1
14-200 Iława
tel. 648 89 16
tel./fax 648 89 17

O/MALBORK
ul. Kościuszki 23 B
82-200 Malbork
tel./fax 272 00 20

O/NOWY DWÓR GD.
ul. Drzymala 3
82-100 Nowy Dwór Gd.
tel. 247 52 13
fax 247 54 15